

Gledališče Koper Teatro Capodistria

Verdijeva 3, 6000 Koper

***POSLOVNO POROČILO GLEDALIŠČA KOPER
ZA LETO 2020***

Direktorica: Katarina Pegan

Koper, februar 2021

KAZALO

SPLOŠNI DEL

I.	PRAVNE PODLAGE	4
II.	GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA – NALOGE IN CILJI	5
III.	PREDSTAVITEV PROGRAMA	10
	1. Produkcije Gledališča Koper v letu 2020	14
	2. Otroški program Gledališča Koper v letu 2020	35
	3. Gledališče Koper za dijake in študente v letu 2020	40
IV.	GLEDALIŠČE NA SPLETU	42
	1. Posebne dejavnosti Gledališča Koper v letu korone 2020	43
	2. Program na Facebooku v letu 2020	48
V.	GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA – STATISTIKA	53
	1. Statistika dogodkov	54
	2. Ponovitve iz prejšnjih sezon v letu 2020	57
	3. Statistika premiernih uprizoritev v letu 2020	58
	4. Gostovanja drugih gledališč in skupin	59
	a) Gostovanja slovenskih gledališč in skupin v letu 2020	59
	b) Gostovanja – zamejstvo v letu 2020	59
	5. Gledališče Koper na festivalih v letu 2020	60
VI.	NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2020	61
VII.	GLEDALIŠKA FESTIVALA	66
	1. Primorski poletni festival	67
	2. Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku	71
VIII.	POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO	72
	1. Primorska gledališka nagrada tantadruj 2020	73
	2. Gledga s prilogo Svetilnik	78
	3. Gledališka priloga Tantadruj	80
IX.	OCENA DELA V LETU 2020	81

SPLOŠNI DEL

PREDSTAVITEV JAVNEGA ZAVODA

Naziv javnega zavoda: **GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA**

Naslov: **Verdijeva ulica 3, 6000 Koper**

Matična št.: **1576798**

Davčna št.: **SI 77190840**

Podračun št.: **01250-6030380736, UJP Koper**

Šifra dej.: **90.010**

Telefon: **05/66 34 388, 05/66 34 393**

E-naslov: info@gledalisce-koper.si

I. PRAVNE PODLAGE ZA DELOVANJE JAVNEGA ZAVODA GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA

Na podlagi 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91-I, 13/93, 66/93, 45/94-odl. US, 8/96 in 36/00), 26. člena Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 96/02) in 27. člena Statuta Mestne občine Koper (Uradne objave, št. 40/00, 30/01 in 29/03) je občinski svet Mestne občine Koper na seji 9. oktobra 2003 sprejel Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Gledališče Koper Teatro Capodistria.

II. GLEDALIŠČE KOPER TEATRO CAPODISTRIA – NALOGE IN CILJI

Poklicno Gledališče Koper spada v mrežo slovenskih gledališč in se z njimi lahko kosa po obsegu in kakovosti svoje dejavnosti. Gre za gledališče, ki deluje na narodnostno mešanem območju in z umeščenostjo v slovenski prostor predstavlja enega od temeljev gledališke ponudbe.

Leta 2000 ustanovljeno poklicno gledališče izpolnjuje naloge in cilje, ki jih narekuje decentralizacija oz. nastanek regij, predvsem pa njun skladni razvoj. Nove naloge gledališču namenja tudi razvoj Univerze na Primorskem.

Temeljne naloge in cilji Gledališča Koper:

- Lastna produkcija (6 predstav na leto).
- Organizacija in izpeljava gledališkega abonmaja, ki obsega domače in gostujoče predstave (4 večerni abonmaji v letu 2020).
- Organizacija ter izpeljava otroških in mladinskih predstav, ki naj bi bile dostopne otrokom, dijakom srednjih šol in študentom. Naloga, ki jo mora opravljati Gledališče Koper tudi naprej, je ohranjanje standarda dijaških in otroških abonmajev. V letu 2020 smo organizirali in izpeljali tri dijaške abonmaje in dva otroška starostno diferencirana abonmaja: abonma Mavrična ribica za otroke, stare od 5 do 10 let, ter abonma Mali oder za otroke, stare od 3 do 7 let.
- Promocija ustvarjalnih gledaliških poklicev. Gledališče Koper omogoča delo različnim umetniškim poklicem (igralcem, režiserjem, dramaturgom, skladateljem, lektorjem, scenografom, kostumografom, koreografom, slikarjem, glasbenikom, fotografom, oblikovalcem idr.), ki ves čas skrbijo za rast in razvoj Gledališča Koper ter s tem spodbujajo nove generacije v tem delu Slovenije, da se pogumneje odločajo za ustvarjalne poklice.
- Izmenjava gledališke produkcije v mreži gledališč ter s tem dostopnost do ustvarjalnosti drugih slovenskih gledališč, gledaliških skupin in predstav iz zamejstva in tujine.
- Uravnotežen repertoar dramskih besedil v lastni produkciji.
- Skrb za rast domačega igralskega ansambla, saj se le tako lahko omogoči poglobljenost umetniškega procesa in dolgoročni umetniški razvoj.
- Skrb za Slovence v zamejstvu: uprizoritve, ki bodo po svoji tehnični zahtevnosti lahko izvedljive na različnih odrih v zamejstvu.

- Povezovanje s primorskimi gledališči (SSG Trst in SNG Nova Gorica); tudi v letu 2020 smo si ogledali predstave primorskih gledališč: Macbeth (SNG Nova Gorica) in Lepi dnevi v Aranjezu, Videz vara in Samo konec sveta (SSG Trst). Gre za izmenjavo predstav.
- Tantadruj, priloga časnika Primorskih novic
Tantadruj je osemstranska priloga časnika Primorske novice (izhaja vsako tretjo sredo v mesecu), ki je začela decembra 2018. Vsebinsko jo urejajo tri primorska gledališča (Gledališče Koper, Slovensko stalno gledališče, TS in SNG Nova Gorica), ki bralstvo seznanjajo z njihovimi novostmi, premierami, dogodki pa tudi kritičnimi refleksijami o družbi in kulturi.
- Povezovanje z javnimi zavodi na Obali pri oblikovanju skupnih strokovnih publikacij:
Občasnik Gledga ustvarjamo skupaj z Obalnimi galerijami Piran.
Občasnik Svetilnik ustvarjamo skupaj s Pokrajinskim muzejem Koper, Pokrajinskim arhivom Koper, z Osrednjo knjižnico Srečka Vilharja Koper in z Obalno samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Koper, z Italijanskim kulturnim centrom Carlo Combi Koper, Zavodom za razvijanje filmske kulture Otok, s Pomorskim muzejem Piran in z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper.
- Pedagoško delo z otroki in mladino v obliki gledališke vzgoje:
SPOZNAVAJMO GLEDALIŠČE IN POKLICE V NJEM: gledališke učne ure, ki jih v gledališču izvajamo za osnovne šole.
ORGANIZACIJA GLEDALIŠKIH ŠOL IN TRENINGOV ZA ODRASLE IN MLADINO. Vodijo Gregor Geč, Vanja Korenč, Katja Pegan in Renata Vidič.
GLEDALIŠKA ŠOLA MAVRIČNA RIBICA: strokovno delo z različnimi starostnimi skupinami otrok. Vodita Gregor Geč in Vanja Korenč.
GLEDALIŠKA ŠOLA GLEDALIŠKI TRENING je gledališko izobraževanje mladih s poudarkom priprave za nadaljnji študij gledališča. V letu 2020 so imeli produkcijo marca. Vodijo Katja Pegan in Renata Vidič.
Podelitev gledališke nagrade in priznanj tantadruj,
ki jih gledališkim ustvarjalcem podeljujejo Gledališče Koper, SNG Nova Gorica in SSG Trst za življenjsko delo, za najboljšo igralsko stvaritev in za najboljšo uprizoritev iztekajoče se sezone. Leta 2020 smo nagrade podelili v SSG Trst.
- Organizacija festivala gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku,

na katerem predstavimo svoje dosedanje uprizoritve, namenjene vrtčevskim in osnovnošolskim otrokom.

- Organizacija Primorskega poletnega festivala v letu 2020
- Galerija Luka Koper

V Gledališču Koper se zavedamo svoje družbeno odgovorne vloge, zato svojo dejavnost širimo tudi na druga področja, ne le na polje dramskega ustvarjanja. Kot promotorji kulturnega dogajanja na Obali smo leta 2015 odprli galerijo na prostem, ki bo do konca letošnjega leta delovala pod pokroviteljstvom Luke Koper. Na pobudo direktorice Katje Pegan je namreč Gledališče Koper ob svoji 15. obletnici v sodelovanju s komunalnim podjetjem Marjetica Koper na obzidju ob Bastionu nasproti potniškega terminala odprlo galerijo na prostem, imenovano Galerija ob morju. Gre za prvo tovrstno celoletno razstavno ponudbo na Obali, v kateri se na osmih, trikrat tri metre velikih razstavnih panojih s povečavami svojih del predstavljajo priznani fotografi, ki za tuje in domače obiskovalce poskušajo v objektiv ujeti tiste kulturne in naravne znamenitosti, ki mesto in njegovo zaledje delajo posebno in edinstveno.

Vrednost razstavnega prostora, predvsem pa predstavljenih vsebin, finančno podpira tudi družba Luka Koper. Z Gledališčem Koper je podpisala pogodbo o pokroviteljstvu galerije, ki se je ob podpisu preimenovala v Galerijo Luka Koper.

Dosedanje razstave:

- Jaka Varmuž, Radovan Čok, Peter Uhan in Nejc Saje, **15 let Gledališča Koper**, 2015/2016
- Jaka Varmuž, **Koper/Capodistria**, 2016
- Projekt Pokrajinskega muzeja Koper, **Carpaccio 500**, 2016/2017
- Jaka Jeraša, 2017
- Uroš Kekuš Kleva, **Morje**, 2017
- Jaka Ivančič, **Zeleno pristanišče**, 2017/2018
- Jaka Ivanc, **Zatišje / Quiete / The Calm**, 2018
- Ubald Trnkoczy, **Male zgodbe naše dediščine**, 2018
- Jaka Varmuž, **Predstave Gledališča Koper 2016–2018**, 2018/2019

- Tomaž Primožič, ***Dan v pristanišču***, 2019
- Polona Krevatin, ***Pomlad***, 2019
- Željko Varmuž, ***V dežju***, 2019
- Dragan Zlatanovič, ***Ti in jaz***, 2019/2020
- ***20 let Gledališča Koper***, 2020
- ***Žvelto grejo leta***, razstava ob 50-letnici Luškega glasnika Luke Koper, 2020/2021

III. PREDSTAVITEV PROGRAMA

UVODNIK ZA SEZONO 2020/2021

Spoštovane abonentke in abonenti, dragi obiskovalci!

Pred nami je čudovita sezona!

Pred nami je jubilejna, dvajseta sezona Gledališča Koper, v katero vstopamo povezani in močni, kot nismo bili še nikoli. Morda se sliši patetično in ceneno, je pa daleč od tega. Naše majhno gledališče je v tem letu pokazalo, da je njegov umetniški ansambel sposoben premagovati še tako velike težave, ko gre za gledališče, ko gre za ljudi.

Letošnji marec je ustavil svet, ni pa ustavil nas. Brali in igrali smo za vas in za vaše otroke in vnuke na družbenih omrežjih ter takoj, med prvimi, začeli z vajami za veliko koprodukcijsko predstavo *Stoletje mjuzikla*; prvo premiero 27. Primorskega poletnega festivala, ki si jo boste lahko ogledali tudi v letošnjem abonmaju. Mjuziklu sta sledili še dve premieri, zvezde so svetile nad ustvarjalno silo, strastjo in radostjo poletnih odrov ves julij in avgust. Mi pa smo skrbeli za vašo varnost, kot je bilo priporočeno. In zdaj, na začetku septembra, odpiramo vrata in vas vabimo, da se z nami vrnete v dvorano.

Gledališče in druge kulturne, znanstveno-raziskovalne ustanove, šole in univerze oblikujejo urbano krajino prostora ter s tem raven demokratične in politične kulture. Tega pa se zgolj z retoriko, pa naj bo še tako prepričljivo narodotvorna in napredna, ne da. Tudi z ohranjanjem mitov ali pa razbijanjem teh na družbenih omrežjih, se ne da. Trdo delo, predanost, inovativnost, zdrava samozavest in zavezanost profesionalnemu delu so poleg človekoljubja tiste vezi, ki preprečujejo razpad družbe, v človeku pa krepijo psihološko odpornost, ali kot danes radi rečemo: »sposobnost duševnega in čustvenega obvladovanja krize in hitro vrnitev v stanje pred njo«. Prav zaradi teh lastnosti mojih sodelavcev je naše gledališče lahko z vso resnostjo sprejelo družbeno odgovornost do prostora, se uprlo strahu in malodušju in zmagalo. Boljše popotnice v jubilejno, dvajseto sezono, si ne bi mogli želeli.

Z Lorco in njegovo *Hišo Bernarde Alba* začenjamo.

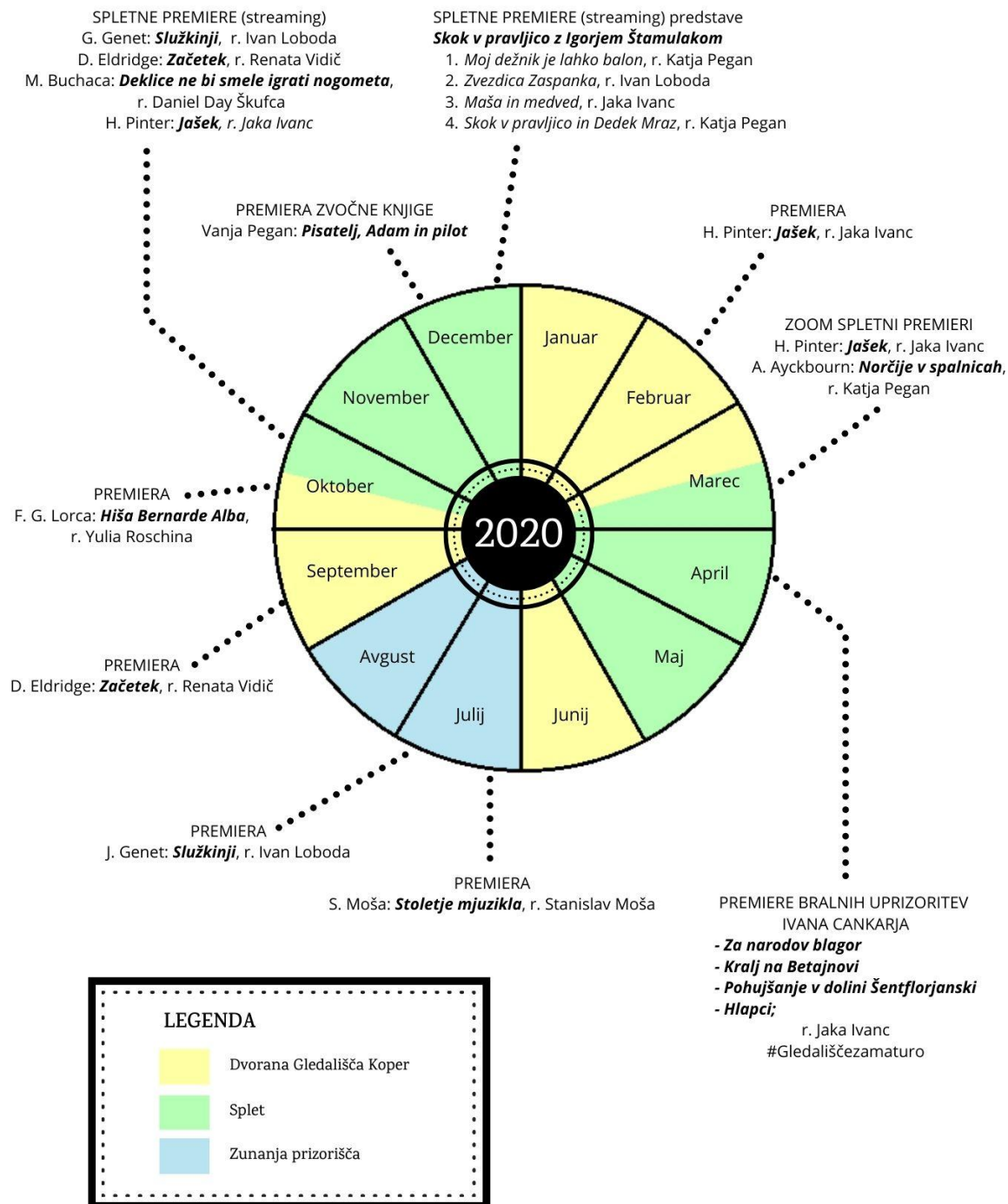
Bernardine hčere v primežu svoje tiranske matere in tradicije, razboljene od strasti in bolečin. (»Vsaka ženska potrebuje moža, celo če v njej utiša in zatre pesem,« piše Khaled Hosseini o strahu afganistanskih mater.) Kljub vsemu pa Bernardine hčere še vedno sanjajo, hrepenijo, se osvobajajo in napovedujejo nove čase. Novi časi so vedno pred nami, čeprav se svet v svojem bistvu sploh ni toliko spremenil. Tehnološki napredek je pognal za človekom sledilce in čipe, njegove zavesti pa ne more ujeti. Človek se je spravil v velike vojne, v velike izgube in žrtve in potem kot letalo v zračnih vragolijah nenadoma obrnil smer v eros, v obnavljanje in slavljenje življenja, v Dionizove sobane. Le kdo bi razumel, če ne poezija: »Je potlej nerazumno, če ljubezen pravim ji, ki se v nje ljubezni pnem in strmoglavim?« (W. Shakespeare, 151. sonet, prevedel Srečko Fišer)

Ljubezen in strast se pneta skozi vsa naša leta in tudi skozi vso jubilejno sezono. Ljubezen in njena senca, ki ji igralec mora priti do dna. In igralci so močnejši od senc, saj nosijo svetlobo zgodb. Njihov smeh je močnejši od krika, saj je njihov pogum rojen iz vere in optimizma. Nekoč so verjeli, da skozi njih govori božanskost, saj lahko predvidijo dogodke in duh časa.

Naj bo ta sezona posvečena njim, igralkam in igralcem. Vsem tem čudovitim ljudem, ki so dve desetletji skoraj vsak večer igrali za vas in izrekli smisel, za in namesto nas.

Bodite tudi letos z nami, potrebujemo vas bolj kot kadarkoli.

Premiere v letu 2020 po mesecih in prizoriščih



1. PRODUKCIJA GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2020

A: Produkcija

Harold Pinter

JAŠEK

Prevajalec: Zdravko Duša

Režiser: Jaka Ivanc

Scenograf: Jaka Ivanc

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Avtor glasbe: Davor Herceg

Dramaturški sodelavec: Matjaž Briški

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Asistent režije: Ivan Loboda

Igralca:

Rok Matek

Blaž Popovski

Premiera: 21. in 28. februarja 2020 v mali dvorani Gledališča Koper.

Ben in Gus sta plačana morilca, ki v kleti sredi Birminghama čakata na navodila »delodajalca« in na njuno naslednjo žrtev. Postopek je vedno enak; žrtev, ki je ne poznata, likvidirata, pobegneta, kaj se zgodi s truplom, ne izvesta nikoli. Čas v kleti ubijata z branjem in komentiranjem člankov iz časopisa, kuhanjem čaja, pogovori o nogometu pa tudi o prejšnji žrtvi, ženski, od katere je po njenem opravljenem delu ostala le »brozga«. Pogovor nenadoma prekine ropot; Ben in Gus v steni odkrijeta strežni jašek s priročnim dvigalom, ki je nekoč služilo za transportiranje hrane iz kletne kuhinje v zgornja nadstropja in po katerem tudi zdaj prihajajo naročila za vedno nove in nove jedi, ob njem pa govorilno cev, s pomočjo katere navežeta stik z delodajalci. Ko mlajši Gus odide po

kozarec vode, govorilna cev znova oživi; Ben dobi končna navodila, ubiti morata prvega, ki vstopi. To je Gus, brez plašča, kravate, suknjiča in revolverja. Z Benom se zastrmita drug v drugega ...

Enodejanka *Jašek* je tretja igra britanskega Nobelovega nagrajenca za literaturo, dramatika, igralca in nekdanj gledališkega direktorja Harolda Pinterja (1930–2008), ki ga literarna zgodovina povezuje predvsem z dramatiko absurda in med njegova najznamenitejša dela uvršča prav njegove zgodnje igre. Je igra ponavljanj in napetosti, ugibanj in izmikanj, trivialnosti in eksistence, očitnega in skrivnostnega ter smešnega in grozljivega, v kateri naletimo na vse glavne značilnosti Pinterjevega sloga (od ponavljanj, nedorečenosti in dialoga zaradi dialoga, do premorov, tišin in pomanjkanja informacij), obenem pa je izrazito metaforična drama o položaju človeka v sodobni družbi, o opustošenem stanju duha izgubljene identitete sodobnega človeka, izpostavljenega nenehnemu nadzoru in nevidni moči institucij v svetu globalizma, porušenja političnih sistemov in etike 21. stoletja.

IZ KRITIK

Primorski dnevnik, 5. marec 2020

Marij Čuk

Koprski predstava ima to prednost in odliko, da Pinterja ne postavlja na glavo in ne išče vzporednic tekstu, da bi ga nadgradil, ali, kot se največkrat dogaja, ko hoče režiser blesteti bolj kot avtor, podgradil. Ivančevo izhodišče je poplačano z izrazito izklesanostjo in zvestobo ideji angleškega dramatika, ki si je najbrž želel prikazati prav to, kar so pokazali v koprskem gledališču. To pa je neskončno čakanje nečesa. Nekaj se mora zgoditi, a ne vemo, kaj se bo zgodilo. Epilog ni po željah enega od obeh protagonistov.

Gus, ki ga duhovito in dosledno igra Blaž Popovski z glasovnim falzetom, tako da je videti naiven in neroden, otroško zasanjan, vseskozi sprašuje Bena, a ne dobi odgovorov. Gus je poln dvomov, z njimi zastavlja gledalcu tudi vprašanje vesti, medtem ko je Ben, kot ga interpretira Rok Matek, dominantna figura v tej čudni dvojici. Nikoli noče v poglobljeno diskusijo, njegovi molki so opremljeni z obrambnim nasiljem in je paradigmatičen primer Pinterjeve definicije, da je govor oziroma pogovor le strategija, ki prikriva goloto molka.



A: Produkcija

Jean Genet

SLUŽKINJI

Prevajalka: Radojka Vrančič

Režiser: Ivan Loboda

Scenograf: Voranc Kumar

Kostumograf: Andrej Vrhovnik

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Igralci:

Mak Tepšič

Blaž Popovski

Igor Štamulak

Premiera: 28. julija 2020 na 27. Primorskem poletnem festivalu (PPF Mladi)

Bogato opremljena Gospejina spalnica. V njej že kot tolikokrat prej služkinji, sestri Claire in Solange, vadita »prizor« Gospe, ki jo igra Claire, in Claire, ki jo igra Solange. Toda pomembnejši kot to, da prizora tudi tokrat ne dokončata, saj budilka naznani, da se bo Gospa kmalu vrnila in morata v spalnici znova vzpostaviti red, je prestreženi telefonski klic, v katerem gospodaričin ljubimec, ki ga je Claire v pismu policiji ovadila zaradi tatvin, sporoča, da je zaradi pomanjkanja dokazov znova na prostosti. Zavesta se, da bosta Gospa in policija njuno izdajstvo odkrili, zato se odločita, da Gospo, ko se vrne, umorita. Tolikokrat preigrani prizor z lipovim čajem, v katerem raztopita strup, se ne posreči, zato poskušata ubiti sebe. Ko Claire-Gospa pije čaj, stoji Solange »vsa otrpla z obrazom proti občinstvu in drži roke prekrižane, kot da so že vklenjene v lisice«.

Njuna igra ni le znamenje upora in razrednega boja ter hkrati nikoli dokončana vaja, kako umoriti Gospo, s čimer (ne)hote podaljšujeta užitek, je tudi priložnost za njuna

medsebojna obračunavanja, izrekanje vsega, česar si v tišini podstrešne sobe ne upata ali nočeta izreči, priložnost za preigravanja medsebojnih odnosov, ki se tako med njima kot v odnosu do Gospe gibljejo od ljubezni do sovraštva. Z igro vstopata v svet gospodarice, igra jima podeljuje pravico, da vstopata v Gospejino spalnico brez njene vednosti, si nadevata njene obleke, nakit, ličila ... Igra je znak njunega upora, le skozi igro se lahko približata »svobodi«.

Služkinji je dramski prvenec in največkrat uprizorjena igra francoskega pisatelja, dramatika, pesnika in aktivista Jeana Geneta, ki naj bi navdih zanjo našel v odmevnem zločinu služkinj in sester Papin v začetku leta 1933. Čeprav je Genet povezavo pozneje zanikal pa je zločin takrat pomembno vplival na francoske intelektualce, med njimi tudi na Sartra in Lacana, ki so dejanje sester Papin razumeli kot simbol razrednega boja.



A: Produkcija

David Eldridge

ZAČETEK

Prevajalka: Tina Mahkota

Režiserka: Renata Vidič

Scenograf: Milan Percan

Kostumografinja: Anja Ukovič

Avtor glasbe: Mirko Vuksanović

Lektor: Martin Vrtačnik

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Igralca:

Anja Drnovšek

Luka Cimprič

Premiera: 18. septembra 2020 v Kulturnem domu Izola.

Po burni zabavi ob vselitvi v novi dom v trendovskem londonskem okraju Crouch End v stanovanju ostaneta le še njegova lastnica, privlačna, v poslu uspešna, toda samska Laura, in ločenec Danny, ki se je vselitveni zabavi pridružil na prigovarjanje njunega skupnega prijatelja. Laura, ki se bliža štiridesetim, ne skriva, da ji je naključni obiskovalec zelo všeč in bi ga rada spravila v posteljo, medtem ko je kljub medsebojni privlačnosti nekaj let starejši Danny, ki po ločitvi znova živi pri mami in babici, zadržan. V pogovoru, ki se razvije med njima in tudi večkrat nerodno zastane in v katerem se, da bi se sploh nadaljeval, dotakneta najbolj banalnih tem, postopoma razkrivata svoji prazni življenji, hrepenenja, strahove, dvome, bolečo preteklost in žgočo osamljenost. Čeprav prihajata iz različnih socialnih okolij, vsak s svojo »zgodbo« in se njune poti najbrž ne bi nikoli križale, drug v drugem prepoznata sorodni duši, s tem pa možnost za nov, skupen začetek.

Avtor enodejanke *Začetek*, britanski dramatik, scenarist in pisec radijskih iger David Eldridge (1973) ve, da je svoboda samskih lahko zavidanja vredna, vendar se obenem zaveda, da je hrepenenje po partnerski zvezi, ki temelji na medsebojnem zaupanju, povsem človeško hotenje. Igro zapeljevanja in zavračanja tokrat dodeli ženski ter se v dialogu spretno in z veliko humorja poigrava z iskanjem ravnovesja med željo in strahom obeh protagonistov – željo po partnerstvu in strahom pred vnovičnim razočaranjem.

Besedilo, ki ga je Eldridge napisal leta 2015, je bilo krstno uprizorjeno jeseni 2017 v londonskem Royal National Theatre, uspeh uprizoritve in vedno razprodana dvorana pa sta narekovala selitev produkcije v Ambassadors Theatre na West Endu. Od tam je bil na evropske odre le še korak.

IZ KRITIK

Radio SLO, Opoldnevnik, 19. september 2020

Neva Zajc

Predstava in ima vse, kar je potrebno za današnji čas: sodobno besedilo, ki ga je pred petimi leti napisal angleški dramatik David Eldridge in ga je odlično poslovenila Tina Mahkota, osrednjo temo, ki govori o osamljenosti ljudi, ki hrepenijo po pravem partnerskem odnosu, in vrsto referenc na današnjo družbo in njeno vedenje. /.../

Predstava je poldrugo uro trajajoči dialog med dvema, ki nosita precejšnjo prtljago minulih izkušenj in porazov, in razkriva tudi željo po domu, partnerstvu in toplini.

Emblematičen je Laurin monolog, v katerem spregovori o svojih resničnih željah po družini. Vešče ga izpove igralka Anja Drnovšek, ki ves čas nekako vodi igro zapeljevanja, ob njej pa Luka Cimprič odlično izpelje niansiranje lika zadržanega in nezaupljivega moškega, ki živi spet pri mami in se boji novega razočaranja. Režiserka Renata Vidič je zgodbo, ki je prežeta tudi s humorjem in jo na trenutke dojemamo kot komedijo, postavila v realistični okvir trendovskega stanovanja – scena je delo Milana Percana - in protagonista spretno vodi med besedami in tišino, približevanjem in oddaljevanjem, do spoznanja, da sta vendarle na nek način sorodni duši in da je vredno poskusiti. V takšni zgodbi se ni težko prepoznati.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER in SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE

Andrej Rozman Roza

OBUTI MAČEK

Premiera Gledališča Koper 6. januarja 2020 v SMG

Premiera Slovenskega mladinskega gledališča 14. decembra 2019

Režiser: Vito Taufer

Dramaturginja: Dubravko Mihanović

Scenografinja in kostumografinja: Barbara Stupica

Avtor glasbe: Nina Forte in Jure Ivanušič

Projekcije: Barbara Stupica in Nejc Saje

Video: Nejc Saje

Korepetitor: Diego Barrios Ross

Lektorica: Mateja Dremelj

Koreografinja: Natalija Manojlović Varga

Oblikovalec svetlobe: David Cvelbar

Oblikovalec zvoka: Silvo Zupančič

Igralci:

Rok Matek

Luka Cimprič

Anja Drnovšek

Ivan Rupnik

Maruša Oblak

Ivan Godnič

Jure Ivanušič

Uroš Maček

Glasbeniki:

Vasko Atanasovski

Marjan Stanić

Žiga Golob

Obuti maček je zgodba o mlinarjevem sinu Maticu, ki po očetovi smrti kot dediščino dobi le »hišnega mačka Fritza«. A ta se kmalu izkaže kot neprecenljiv sopotnik, saj s svojo iznajdljivostjo Maticu pomaga, da osvoji srce lepe kraljične Marjetice, premaga zlobnega grofa Brdavška, ki mu je obljubljena zamož, in na koncu zasede prestol.

Andrej Rozman Roza se je oprl na znano pravljico, vendar jo je razširil, zrimal in posodobil v »družinski mijauzikl«, ki ima v svoji večplastnosti ponuditi vsakomur nekaj: pravljичnost in dinamično dogajanje otrokom, duhovite besedne domislice in družbenokritične osti odraslim, veselje do življenja, glasbo in ples pa vsem skupaj.

IZ KRITIK

Slovenski glasbenoinformacijski center-Sigic, 28. december 2019

Tanja Benedik

Tudi govornjeni tekst je pisan v verzih, pogosto z globljim sporočilom, zato je predstava zagotovo namenjena gledalcem v starostnem razponu od 5. do 99. leta. Odziv občinstva je bil zelo pozitiven, videlo se je, da uživamo tako stari kot mladi, in sicer odrasli ob družbenokritičnih iskricah, otroci pa ob zabavnem besedilu in dogodivščinah. Očitno je, da ko Andrej Rozman - Roza piše za otroke, piše hkrati za odrasle, zase, za otroka v sebi. Zanimivo je, da je v dogajanju vlogo dal tudi glasbenikom, ki so nekakšen glas ljudstva, delavci – prekarci. *Obuti maček* pa je lik, ki se bori proti sistemu, a to počne zelo pretkano

Večer, 17. december 2019

Melita Forstnerič Hajnšek

Fino, večžanrsko, *cross over*, sodobno muziko sta prispevala skladateljica Nana Forte in Jure Ivanušič. V živo izvedena in integrirana v odrsko dogajanje deluje konsistentno. Tako malo kakovostnih avtorskih muzikalov imamo, da je vsako novo delo v tej zvrsti hvalevredno. Esemgejevska in koprška igralska ekipa sta se simpatično zložili skupaj. [...] Verzifikacije so z inventivnimi rimami dovolj dinamične in igrive za otroke pa tudi duhovito lucidne za odraslo publiko. [...] Taufer z dramaturgom Dubravkom Mihanovičem spretno vodi po robovih karikiranja in zmožnostih nemogočega, med fiktivnim in realnim, med stripom in risanko. Prav vse zakonitosti tega muzikala ali mjuzikla delujejo: je dovolj

dobro, mestoma celo odlično odpet, nadpovprečno konsistentno glasbeno izveden, hkrati pa je kot pred tem že *Baal* z istim avtorskim tandemom v istem gledališču večje strukturirana celota. Zabava, ki pa nikakor ni plehka.

TV Slovenija, 16. december 2019

Maša Levičnik

Andrej Rozman Roza je za izhodišče sicer ohranil znano pravljico bratov Grimm, v kateri prebrisani mačkon z zvijačami pomaga lastniku, da osvoji kraljično in prestol, a poleg tega, da jo je prepesnil v rime, jo je umetelno posodobil v aktualno družbeno satiro. [...] Žanrska raznolikost glasbe, ki sta jo napisala Jure Ivanušič in Nana Forte, podkrepi sporočilnost, posebno vzdušje pa ustvari izvedba v živo po večini profesionalnih glasbenikov.

Radio Slovenija, 15. december 2019

Saška Rakef

Muzikalnemu besedilu, oplemenitenemu z zabavnimi in družbenokritičnimi replikami z lahkoto sledijo odrasli pa tudi otroci. Priporočena starost je sedem plus. Uprizoritev odlikuje razgibana glasbena podoba, avtorja glasbe sta Nana Forte in Jure Ivanušič. Vrhunsko izvedbo glasbe v živo dopolnjuje energična in v kontekstu režijsko dramaturškega koncepta likov kot dvodimenzionalnih karikatur maksimalno dodelana igralska kreacija. Izvedbo uokvirja še bogata kostumografija in scenografija ter predvsem v prvem delu atraktivna uporaba animacije. Uprizoritev je tako več kot učinkovita, barvita, glasna, dinamična, nahrani čute [...].



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER, SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE NOVA GORICA in
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE, TRST

Stanislav Moša

STOLETJE MJUZIKLA

Premiera Gledališča Koper 28. julija 2020 na 27. Primorskem poletnem festivalu

Premiera SSG Trst 25. septembra 2020

Režiser: Stanislav Moša

Glasbeni vodja in dirigent: Patrik Greblo

Koreografinja: Aneta Majerova

Scenograf: Petr Hloušek

Dramaturg: Mirko Vuksanović

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Oblikovalec zvoka: Gaber Radojevič

Asistenta režija: Ivan Loboda, Renata Vidič

Pevci in igralci:

Tinkara Kovač

Jure Kopušar

Rok Matek

Patrizia Jurinčič Finžgar

Lara Komar

Primož Forte

Petr Gazdik

Anja Drnovšek

Patrik Greblo

Plesalci:

Dana Petretič

Eva Tancer

Siniša Bukinac

Angelo Melanoscina

Instrumentalisti:

Patrik Greblo (klaviature)

Boštjan Grabnar (klaviature)

Klemen Kotar (pihala)

Razmah mjuzikla v Sloveniji v zadnjem desetletju in pol – od uprizarjanja broadwayskih in westendovskih glasbenih uspešnic do izvirne domače produkcije – je predvsem med mladimi vzbudil več zanimanja za glasbeno-scenski žanr, ki je bil z nekaj izjemami (*Smrad opera* in *U slovenačkim gorama* sredi osemdesetih, *Sneguljčica* na začetku devetdesetih in *Čikago* desetletje pozneje) – na slovenskih odrih le redko zastopan. Vzrok bi lahko takrat našli v podcenjevanju tega žanra pri vodstvih gledališč, njihovem nepoznavanju off-broadwayske produkcije, predvsem pa nezavedanjem, da med množico izrazito komercialnih del lahko najdejo tudi mjuzikle, napisane po vrhunskih dramskih predlogah.

Danes tudi naša gledališča vedo, da mjuzikel pomeni še kaj drugega kot le všečno glasbeno komedijo. Da bi del te glasbeno-scenske tradicije približali tudi občinstvu na Obali, v *Stoletju mjuzikla* predstavljamo mejnike v razvoju tega žanra glasbenega gledališča in jih povezujemo v zaokroženo celoto; ob glasbi in vokalnih interpretih posamezne točke z govorjenim besedilom povezuje pianist, ki gledalcem predstavi razvoj žanra, smernice in prelomnice v njegovi zgodovini.

Avtor veznega besedila in režiser uprizoritve je danes eden najvidnejših evropskih režiserjev mjuziklov, Čeh Stanislav Moša, ki v *Stoletju mjuzikla* predstavlja odlomke iz sedemnajstih mjuziklov od tridesetih let prejšnjega stoletja do danes: *Lasje*, *Nesrečniki*, *Mačke*, *Evita*, *My Fair Lady*, *Jekyll and Hyde*, *Miss Saigon*, *Zgodba z zahodne strani*, *Jesus Christ Superstar*, *Cabaret*, *Goslač na strehi*, *Fantom iz opere*, *Porgy in Bess*, *Mary Poppins*, *Aladin*, *Levji kralj* in *Moulin Rouge!*

IZ KRITIK

Novi glas, 15. oktober 2020

Iva Koršič

Na v glavnem praznem odru, saj so na prizorišču prostor ob skupinskih prizorih zapolnili igralci in plesalci, so v zvočni polnosti in brezhibni izvajalski in interpretativni, tudi gibki plesni izraznosti, navdušujoče zazveneli izseki muzikalov.

/.../

Vse skladbe so zelo izrazito, v dovršeni muzikalčnosti in glasovni ubranosti izvajali slovenska pop pevka Tinkara Kovač, ki je očarala poslušalce s svojim čistim, lepo izoblikovanim glasom, ki zmore nešteto odtenkov, pa tudi s svojo prečno flavo. /.../ Vsi igralci so poleg igralskih veščin ponovno potrdili veliko glasbeno oz. pevsko nadarjenost in tudi spretnost v izvedbi nelahkih koreografskih korakov pod vodstvom Anete Majerove iz češke Moševe ekipe.

/.../

Svoje navdušenje nad izvedenim in zadovoljstvo z ogledom je občinstvo (zapis se nanaša na petkovo ponovitev, 9. oktobra, namenjeno zlasti mladini) zgovorno izkazalo z dolgotrajnim aplavzom, s katerim se je iskreno zahvalilo vsem izoblikovalcem uprizoritve za očarljiv skok v bistre glasbeno-gledališke vode, ki se tako imenitno priležejo še predvsem v tem času, da vsaj za nekaj trenutkov pozabimo, kako nas v svojih uničujočih in strah vzbujajočih krempljih še vedno trdno drži koronavirus covid-19.

Primorski dnevnik, 27. september 2020

Katja Kralj

Moša je imel na razpolago kar razkošno zasedbo, v kateri so izstopali Tinkara Kovač, izrazit glasbeni talent, ki je zelo občuteno in doživeto petje dopolnila s svojo flavto, naša lepotica Lara Komar, ki se zna vsestransko izkazati na glasbenem in gledališkem področju, ter imenitni češki gost Petr Gazdik, ekspresiven in prepričljiv, pohvalo pa si poimensko

zaslužijo tudi preostali pevci in plesalci /.../.

Bogati kostumi, projekcije na velikem ekranu in igra luči so petju in glasbi ukrojili zaključene okvire ter smiselno prispevali k celoti: ta je ne samo zadovoljila, temveč mestoma tudi navdušila občinstvo, ki se je rade volje odzvalo na Greblovo vabilo in se preizkusilo v petju pesmi iz filma Mary Poppins z naslovom Supercalifragilisticexpialidocious.



B: Koprodukcija

GLEDALIŠČE KOPER, SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE NOVA GORICA in
SLOVENSKO NARODNO GLEDALIŠČE MARIBOR

Federico Garcia Lorca

HIŠA BERNARDE ALBA

Premiera v Gledališču Koper 2. oktobra 2020

Premiera v SNG Nova Gorica 15. oktobra 2020

Prevajalka: Maja Šabec

Režiserka: Yulia Roschina

Avtorici priredbe: Yulia Roschina in Ana Kržišnik Blažica

Dramaturginja: Ana Kržišnik Blažica

Lektor: Srečko Fišer

Scenografinja in kostumografinja: Vasilija Fišer

Avtor glasbe: Branko Rožman

Oblikovalka giba: Ana Pandur

Oblikovalec svetlobe: Jaka Varmuž

Asistent režiserke: Ivan Loboda

Igralci:

Mojca Partljič

Marjuta Slamič

Mirjana Šajinović

Tjaša Hrovat

Eva Kraš

Nika Rozman

Bernarda Alba, stroga in ukazovalna mati, po smrti svojega drugega moža svojim petim hčeram po starem običaju zapove osemletno žalovanje ter tesno zapre vrata od sonca pregrete podeželske andaluzijske hiše. V črnino odete hčere, nekatere v cvetu mladosti, nekatere že odcvetele, se morajo tako odpovedati vsem stikom z zunanjim svetom in ljubezenskim sanjam, z izjemo najstarejše, ki se zaradi podedovanega bogastva pripravlja na poroko z najlepšim in najbogatejšim moškim v vasi. Mladenič pa ne razburka življenja samo njej, temveč vsej družini, saj še dvema sestrama zaneti strast, zaradi česar ženska histerija v hiši raste. Medsebojna zavist in sovraštvo ter dinamika nasilja med njimi postanejo pomembnejši od moškega pred hišo, ki je samo sprožilec dogajanja.

Hiša Bernarde Alba, zadnje dramsko besedilo kultnega španskega pesnika, dramatika ter vsestranskega umetnika Federica Garcie Lorce (1898–1936), govori o tiraniji moralnih in družbenih zakonov, tradicije in patriarhalne avtoritarnosti, ki uničujejo življenje posameznika, predvsem ženske. Uprizarja razkorak med osebno svobodo in družbeno konvencijo. Boj se ne bje samo med ljudmi, temveč tudi v njih samih, in kakor pravi režiserka uprizoritve Yulia Roschina, je drama »zapis, odtis (notranje) dinamike tistih, ki smo otroci patriarhata. Pred nami in v nas razpira kolektivno rano ločenosti, odtujenosti in odsotnosti ljubezni, topline, mehkobe in nežnosti. Zdi se, da se strogosti, kritičnosti, obsojanju, primerjanju, tekmovalnosti in nenehnemu (notranjemu) nadzoru lahko upremo le z uporom, tako da 'vrnemo udarec z enako silo', da lahko le tako vstopimo v lastno moč. Vendar uprizoritev v nas prebuja globoko vedenje, da je pot naše (od)rešitve v odpuščanju in da je naša največja moč v nežnosti.«

IZ KRITIK

Primorski dnevnik, 18. oktober 2020

Marij Čuk

Tudi režiserkine odločitve so bile dokaj drzne in so se nagibale prej v metaforično-simbolistično spenjanje in so s tem le nakazale čutno zavrtost, hkrati hrepenenjsko in vsakršno nemoč, kot pa v kontrastnost in konflikt z družbenimi zakonitostmi, predsodki in avtoritarnostjo. /.../

Temna poetičnost s krutimi odtenki, ovitimi v tišino in črne sence pa je vendarle opozorila na težke čase, ki jih preživlja človek (ne le ženska, ampak človeštvo sploh) v današnjem svetu.

Delo, 14. oktober 2020

Matej Bogataj

Namesto z besedami hoče uprizoritev v formi, ki je blizu koreodrami in mestoma, tudi po intenzivnosti, spominja na predelave in adaptacije, ki jih je nekdanji v slovenskem prostoru najbolj avtorsko in prepoznavno vnašal Damir Zlatar Frey, z izpostavljanjem zavrte in od zunaj zablokirane telesnosti prikazati represijo nad živahnimi puncami, obsojenimi na karantensko zaprtost v mračnem domu. Marjuta Slamič, Mirjana Šajinovič, Tjaša Hrovat, Eva Kraš in Nika Rozman, slednja tudi kot pianistka in nekakšen konferansje, pojasnjevalec v bikoborski opravi, tako stopajo v simuliran ring, obkrožene z ostalimi, in dajejo plesne komentarje, o družbenih vlogah in telesni ujetosti v njih, o strasteh in brezupu. Njihovi solistični nastopi so izpovedni, ne manjka tekmovalnih, kadar nastopi prerivanje za Pepeta, vse ob avtorski glasbi Branka Rožmana, ki je tokrat zasledoval mediteransko pregret in strasten melos, in zgoščena, intenzivna predstava uspe povzeti sentiment v kratkih, zgoščenih nastopih, ki jih prekinjajo tudi premolki, zamolki, ko se atmosfera še lovi in ustvarja, in zdi se, da ekstenzivirajo sicer polnokrvno uprizoritev



2. OTROŠKI PROGRAM GLEDALIŠČA KOPER V LETU 2020

Abonma Mavrična ribica (5–11 let)

Abonma Mavrična ribica otrokom vsako sezono ponudi 7 gledališko-lutkovnih predstav za otroke od 5. do 11. leta starosti, med katerimi je vsaj ena predstava v produkciji in izvedbi Gledališča Koper, preostale pa so gostujoče predstave drugih slovenskih gledališč. Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja. Kljub izrednim razmeram smo v letu 2020 izpeljali večji del sprva načrtovanega programa.

Abonma Mali oder (3–7 let)

Abonma Mali oder vsako sezono otrokom ponudi pet gledališko-lutkovnih predstav, ki so uprizorjene na malem gledališkem odru. Abonma sestavljajo predstave v produkciji Gledališča Koper in gostovanja drugih gledališč, med katerimi je poudarek namenjen interaktivnim predstavam za otroke od 3. do 7. leta starosti. Predstave, ki so na sporedu ob sobotah dopoldne, se zvrstijo od oktobra do maja. Izredne razmere so narekovale nekoliko drugačno časovnico, toda kljub temu smo abonentom pravočasno zagotovili ogled večine napovedanih predstav.

Učna ura o gledališču

Osnovnošolcem smo namenili delavnico Učna ura o gledališču, ki jo v matični hiši izvajamo že desetletje. Tokrat smo jo nekoliko priredili in s spletno aplikacijo pretočili v domove osnovnošolcev. Delavnica je namenjena dvema starostnima skupinama: učencem do 5. razreda (vodila sta jo Igor Štamulak in Luka Cimprič) ter učencem od 6. do 9. razreda (vodili so jo Rok Matek, Ivan Loboda in Blaž Popovski). Učenci obeh skupin so najprej spoznali poklice v gledališču. Mlajši so nato ob pravljici Mojca Pokrajculja z glasovi in predmeti oponašali živali, predlagali nov konec pravljice in ga tudi interpretirali. Starejši pa so se seznanili s procesom nastajanja predstave, prisluhnili interpretaciji Prešernove Zdravljice in ob Žebljarski, ki jo je s tolkali spremljal Blaž Popovski, prepoznavali ritmičnost Župančičeve poezije. V letu 2020 smo od 7. maja dalje s pomočjo aplikacije Zoom izvedli 13 delavnic.

Prvi prizor: Gledališče kot prostor učenja simbolnih jezikov

Prvi prizor je petletni projekt (2016–2021) kulturno-umetnostne vzgoje, ki ga izvaja Drama SNG Maribor v sodelovanju s projektnimi in strokovnimi partnerji. Projekt, ki ga sofinancirata Evropska unija iz Evropskega sklada in Republika Slovenija, je namenjen razvoju inovativnih učnih okolij in prožnih oblik učenja na področju gledališke umetnosti, saj smo partnerji prepričani, da je proučevanje jezikov umetnosti in njihovo vključevanje v modele poučevanja nujna naloga pedagogov in umetnikov. Projekt temelji na sodelovanju kulturno-umetnostnih na eni in vzgojno-izobraževalnih ustanov na drugi strani. Kulturo in umetnost želimo narediti razumljivo in privlačno za otroke in mlade ter tudi za učitelje; hkrati pa želimo umetnikom pomagati razumeti potrebe mladega občinstva. Cilj projekta je povezati in ustvariti preprost model sodelovanja med umetniki in pedagogi, ozavestiti profesionalno gledališko produkcijo kot celovit spekter izraznih sredstev ter tako postaviti gledališče na zemljevid zanimivih vsebin za otroke in mlade.

Z Gledališčem Koper kot projektnim partnerjem tesno sodeluje šest osnovnih in dve srednji šoli. To so OŠ Dragomirja Benčiča – Brkina Hrpelje, OŠ Ivana Babiča-Jagra Marezige, OŠ Koper, OŠ Lucija, OŠ Oskarja Kovačiča Škofije, OŠ Šmarje pri Kopru, OŠ Vojke Šmuc Izola, Gimnazija Koper in Srednja šola Izola. Za strokovne delavce omenjenih šol smo v sodelovanju s strokovnimi partnerji pripravili **strokovna izobraževanja** in razširili ponudbo **spremljevalnih vsebin**, ki smo jih ponudili tudi na festivalu Pri svetilniku. Med vsebine, ki tako dopolnjujejo našo ponudbo predstav, spadajo izpopolnjena Učna ura o gledališču, Gledališki bonton, otroška ustvarjalna delavnica An ban in Pogovori po predstavah, ki so sodelujočim šolam na voljo po znižani ceni ali brezplačno. V nadaljevanju projekta bomo tesno sodelovali s šolami in učenci ter zanje razvijali inovativne programske vsebine, ki bi jim lahko približale gledališče in jim pomagale razumeti to vrsto umetnosti.

Nosilec projekta: Drama SNG Maribor

Projektni partnerji: Gledališče Koper, Moment, Slovenski gledališki inštitut (SLOGI), Slovensko ljudsko gledališče Celje, Matita.

Strokovni partnerji: Zavod Petida, izobraževalni program spreten.si, AGRFT, Filozofska fakulteta Univerze v Mariboru, Pedagoška fakulteta Univerze v Mariboru.

Gledališka šola Mavrična ribica

Gledališka šola Mavrična ribica je namenjena osnovnošolcem od prvega razreda dalje. Gledališka šola poteka enkrat tedensko po dve šolski uri, in sicer od oktobra do maja, ko se udeleženci občinstvu predstavijo z gledališko predstavo oz. produkcijo. Delo poteka v dveh starostnih skupinah. V gledališki šoli se učenci spoznavajo z osnovami gledališke improvizacije, dihalne tehnike, gibanja v prostoru, igre, režije, scenografije in kostumografije. Pomembna sestavina programa gledališke šole je tudi spodbujanje skupinske dinamike. Poleg naštetega se preizkusijo tudi v pisanju gledaliških in negledaliških besedil. Tako udeleženci spoznajo celoten proces nastajanja gledališke predstave. Šolo vodita dramski igralec Gregor Geč in gledališka pedagoginja Vanja Korenč, njeno delo pa je v času porodniškega dopusta začasno prevzela režiserka Renata Vidič. Od januarja do marca 2020 je pouk gledališke šole potekal nemoteno, nato pa se je ob razglasitvi epidemije in uvedbi vladnih ukrepov predčasno končal.

Z oktobrom 2020 se je začela nova sezona gledališke šole, ki se je zaradi vnovičnega zaprtja gledališč kmalu preselila na splet. Pedagoški proces se je nadaljeval s pomočjo spletne aplikacije ZOOM, kjer sta mentorja v ospredje učnega procesa postavila besedno umetnost, raziskovanje možnosti za podajanje različnih besedil, od poezij do zgodb. Selitev gledališke šole na splet je omogočila raziskovanje drugih medijev in izraznih možnosti, zato so učenci pod mentorstvom Gregorja Geča poskušali besedilo iz minule sezone pretvoriti v otroško radijsko igro. Novembra 2020 smo sledilcem Facebookovega profila Gledališča Koper omogočili tudi kratek vpogled v njihovo delo.

Skok v pravljico

Igor Štamulak rad bere pravljice, toda še raje jih prebira ali o njih pripoveduje drugim, najmlajšim. Z naslovom *Skok v pravljico* smo pred desetletjem poimenovali delavnice prebiranja pravljic, ki jih enkrat mesečno ob sobotnih dopoldnevih v Gledališču Koper vodi igralec Igor Štamulak; s selitvijo na splet pa smo tudi te prilagodili mediju in jih na socialnem omrežju Facebook v živo pretakali z igralčevega vrta v Piranu. Ker je *Skok v pravljico* s tem izgubil del svoje »gledališkosti«, saj igralec ni uporabljal stalne scenografije, kostuma in rekvizitov, predvsem pa je zmanjkala interakcija med igralcem in mladimi gledalci, ki na delavnicah lahko »prestopijo« v pravljico, smo takoj, ko je bilo

mogoče, *Skok* posneli v gledališču. Nato smo posnetek ob sobotah dopoldne predvajali na spletu. Decembra 2020 smo se odločili za neposreden prenos (streaming) predstave z našega velikega odra, s čimer je delavnica prebiranja pravljic prevzela obliko gledališke predstave. Zadnji mesec v letu so tako zaznamovale kar štiri premiere *Skoka v pravljico*. Igorju Štamulaku so se na odru pridružili še drugi igralci, ki so s svojimi liki pomembno prispevali k dogajanju na odru. Vsaka od štirih predstav, ki so nastale pod spodaj navedenimi naslovi, je imela avtorja scenarija in režiserja:

1. *Moj dežnik je lahko balon*, scenarij in režija Katja Pegan,
2. *Zvezdica Zaspanka*, scenarij Anja Drnovšek, režija Ivan Loboda,
3. *Maša in medved*, scenarij in režija Jaka Ivanc,
4. *Skok v pravljico in Dedek Mraz*, scenarij in režija Katja Pegan.

V vseh štirih predstavah smo mladim gledalcem omogočili tudi sodelovanje po telefonu, s čimer smo *Skoku v pravljico* povrnili interaktivnost, ki je pri tej vsebini ključna.

Igralci primorskih gledališč berejo pravljice

V sodelovanju s knjigarnami in knjižnicami iz Kopra, Trsta in Nove Gorice so tri primorska gledališča – Gledališče Koper, Slovensko stalno gledališče, TS in SNG Nova Gorica – pripravila skupen projekt *Igralci primorskih gledališč berejo pravljice*. V okviru tega projekta naj bi dramski igralci omenjenih gledališč enkrat mesečno na izbranih lokacijah otrokom prebirali pravljice. Koprsko gledališče se je zato povezalo s knjigarno Dom knjige iz Kopra, ki najmlajšim poslušalcem v okviru otroškega abonmaja že dve desetletji posreduje zgodbe iz zakladnice ljudskega in umetnega pravljicarstva. Pravljice je tam 27. februarja prebiral Tjaša Hrovat, marca pa smo morali branja že odpovedati.

Pravljice za zajtrk, kosilo in večerjo (program na spletu)

V Gledališču Koper vemo, da je otroštvo tesno povezano s pravljičami, ki s prispodobami za najmlajše govorijo o svetu odraslih, zato so igralci našega gledališča (sprva ob sredah in nedeljah, pozneje ob sobotah in nedeljah) pod skupnim naslovom *Pravljice in pesmice za zajtrk, kosilo in večerjo* najmlajšim uporabnikom omrežja Facebook iz varnih zavetij svojih domov prebirali ali pripovedovali pravljice in pesmice slovenskih avtorjev: od zimzelenih Župančičevih *Mehurčkov* in *Butalcev* Milčinskega do sodobnejših: Nika Grafenauerja, Svetlane Makarovič, Daneta Zajca, Toneta Pavčka in drugih.

Svet skozi pasje oči (*program na spletu*)

Igralec Gregor Geč, ki je že večkrat nastopil v produkcijah našega gledališča, kot mentor pa že vrsto let vodi našo gledališko šolo za najmlajše, je tudi avtor zgodb o pregovorno človekovem najboljšem prijatelju, za katere ga je navdihnili njegova nekdanja psička, labradorka Diva. Del teh zgodb je posnel za nas in nam skozi prvoosebno pasjo pripovedovalo predstavil življenje psičke od prihoda k novemu gospodarju pa vse do pozne starosti. Z zgodbami o dogodivščinah labradorke Dive pa ni spregovoril le o psih, temveč tudi o njihovih lastnikih in človeku nasploh. Posnetke je opremil s podnapisi, zato so razumljivi tudi gluhi in naglušni.

Šolski plesni odmor s Fiono (*program na spletu*)

Da je najlepši del šolskega dneva glavni odmor, se zagotovo strinjajo vsi osnovnošolci! Da pa je bil ta zabaven tudi takrat, ko je šola potekala doma, so poskrbeli v Plesnem centru Fiona iz Kopra. Plesna pedagoginja Gaynor Johnson je na socialnem omrežju Facebook v živo štiri srede zapored mlade plesne navdušence učila novih korakov, ki so jih mladi plesalci na koncu povezali v pravo plesno mojstrovino. Dvajsetminutni *Plesni odmori* so potekali kot prave plesne učne ure – od uvodnega ogrevanja in raztezanja, učenja novih korakov in koreografije do ponavljanja in utrjevanja naučenega – mladi plesalci so ritem in korake lovili na priljubljeno *Legendo* (Challe Salle).

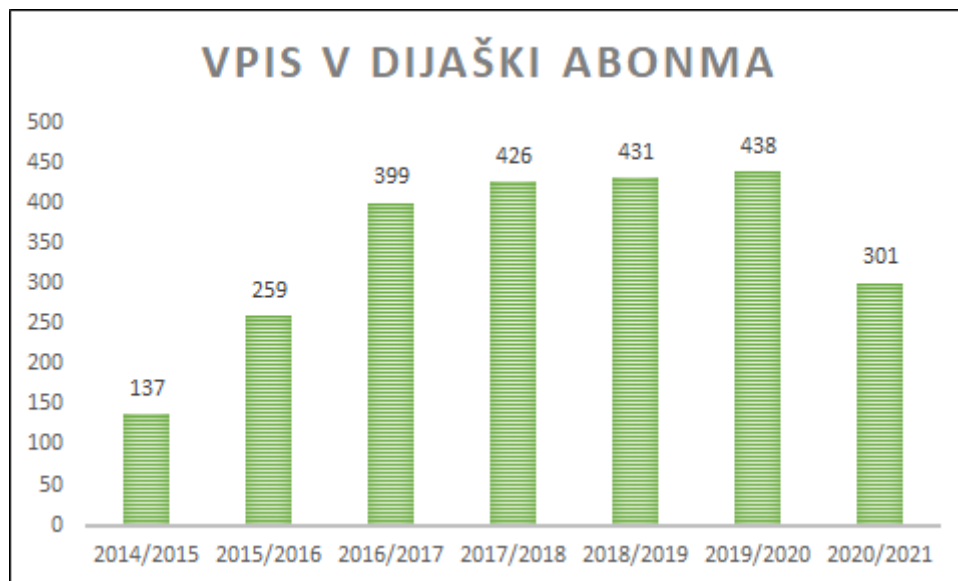
Beremo za osnovnošolce (*program na spletu*)

Če smo v aprilu s spletnimi uprizoritvami štirih Cankarjevih dramskih besedil pomagali srednješolcem pri pripravi za maturo, smo na prvi majski ponedeljek začeli z nizom branj iz beril za osnovnošolce od 4. do 9. razreda; ob ponedeljkih so igralci našega gledališča brali za učence 3., 4. in 5. razreda, ob sredo za učence 6. in 7. ter ob petkih za učence 8. in 9. razreda. Pri izboru 22 pesmi, črtic, proznih in dramskih odlomkov nam je svetoval dr. Igor Saksida, univerzitetni profesor slovenistike na Pedagoški fakulteti Univerze v Ljubljani ter strokovnjak za otroško in mladinsko literaturo. Pedagoški delavci OŠ Koper so ogled nekaterih posnetkov celo uvrstili med obveznosti v času šolanja na daljavo.

3. GLEDALIŠČE KOPER ZA DIJAKE IN ŠTUDENTE V LETU 2020

Dijaški abonma

Med primarnimi nalogami Gledališča Koper je tudi skrb za mladinske predstave, namenjene srednješolcem. Dijaški abonma vsako sezono ponudi pet predstav domače in gostujoče produkcije. Kljub izrednim razmeram smo v letu 2020 ob upoštevanju priporočil NIJZ za dijake izpeljali večji del prvotno načrtovanega programa.



Trend vpisa v Dijaški abonma Gledališča Koper za obdobje 2014/2015 do 2020/2021.

Zanimanje za vpis v dijaški abonma se je v zadnjih letih vztrajno povečevalo, na kar smo zelo ponosni, razmeroma številni vpisi pa smo opazili tudi v izrednih razmerah v sezoni 2020/2021.

#Gledališče zamaturo (program na spletu)

Pod ključnikom Gledališče za maturo smo pripravili niz bralnih uprizoritev Cankarjevih dramskih besedil in izbrali tista, ki jih dijaki zadnjih letnikov srednjih šol obravnavajo na letošnji maturi: *Za narodov blagor* (9. in 10. 4.), *Kralj na Betajnovi* (16. 4.), *Pohujšanje v dolini šentflorjanski* (23. in 24. 4.), *Hlapci* (30. 4.). V uprizoritvah so nastopili igralci našega gledališča in igralci gostje: Aleš Valič, Janez Hočevnar, Mojca Partljič, Vesna Jevnikar in študenti AGRFT – Blaž Popovski, Matic Valič in Mak Tepšič. Vse štiri uprizoritve je režiral Jaka Ivanc, v pomoč pri razumevanju dramskih besedil je bila ob koncu še razlaga

dramaturginje Ire Ratej, ki je Cankarjeve drame za spletne uprizoritve tudi priredila. Niz bralnih uprizoritev je po spletu spremljalo skoraj 3000 gledalcev.

Gledališka šola Gledališki trening

V okviru gledaliških šol Gledališča Koper deluje tudi gledališka šola Gledališki trening, namenjena izobraževanju srednješolcev, ki bi se po koncu srednje šole radi vpisali na študij dramske igre ali gledališke režije. Enkrat tedensko se udeleženci spopadejo z igralskimi veščinami, jih izpopolnjujejo, dopolnjujejo, z improvizacijo plemenitijo lastne igralske sposobnosti ter pripravijo zaključno produkcijo. Marca 2020 so dijaki pod mentorskim vodstvom Yulie Roschina pripravili uprizoritev *Služkinji*, avtorja Jeana Geneta. Z oktobrom 2020 se je začela nova sezona gledališke šole, ki se je zaradi vnovičnega zaprtja gledališč hitro preselila na splet. Dijaki so z vajami nadaljevali spomočjo spletne aplikacije Zoom, novembra 2020 pa smo sledilcem Facebookovega profila Gledališča Koper omogočili vpogled v njihovo delo. V sodelovanju s Študentsko organizacijo Univerze na Primorskem so se predstavili s prispevkom *Povej pesem* pod mentorstvom režiserke Renate Vidič.

IV. GLEDALIŠČE NA SPLETU

1. POSEBNE DEJAVNOSTI GLEDALIŠČA KOPER V LETU KORONE 2020

Koronska kriza je grobo prekinila ustaljeno delo v gledališčih. Obe zaprtji v letu 2020 sta nas privedli do iskanja novih rešitev na vsebinskem in produkcijskem področju ter do številnih sodelovanj s preostalimi ustanovami iz kulturnega in medijskega prostora. Ob tem se je porodil izziv, kako zmanjšati razliko med dodatnimi stroški, ki so posledica prilagoditev v gledališki produkciji, in komercialnimi prihodki, ki so krepko pod tistimi izpred koronskega obdobja.

V Gledališču Koper smo se hitro in učinkovito odzvali na prvi koronski val, ki mu je sledilo tudi prvo zaprtje dvoran. Prekinili smo študije večjih predstav in koprodukcij ter namesto tega izbrali dramska dela z manjšim številom igralcev in manj zahtevno produkcijo.

Dogajanje smo preselili na družabno omrežje Facebook, na spletno stran za izmenjavo posnetkov Youtube in na platformo za avdio in video komunikacijo ZOOM. V spomladanskem valu smo se z vsebinskega vidika osredotočili na otroke in mladino.

Večkrat na dan smo objavljali pesmice in pravljice za otroke, med katerimi niso manjkale niti avtorske zgodbe gledaliških sodelavcev. Izpeljali smo projekt *Gledališče za maturo*, v sklopu katerega smo s pomočjo ZOOMA za dijake zadnjih letnikov izvajali bralne uprizoritve Cankarjeve dramatike – lanske maturitetne snovi. Po uprizoritvah je bila dijakom za vprašanja neposredno na voljo tudi dramaturginja Ira Ratej. V sodelovanju z mednarodno priznana plesno šolo Fiona pa smo pripravili tudi plesne odmore. Vse smo dosledno objavljali na družabnem omrežju Facebook in kanalu Youtube. V času spomladanskega zaprtja smo bili prvo gledališče v državi, ki je po ZOOMU odigralo gledališko predstavo; poleg enodejanke Jašek še komedijo Norčije v spalnicah. Prav tako smo v sodelovanju z novinarkami Regionalnega RTV centra v Kopru pripravili spletne intervjuje z domačimi igralci.

Vse od začetka drugega zaprtja želimo v Gledališču Koper vnovčiti spomladanske izkušnje in jih nadgraditi z novimi idejami in koncepti. Odločili smo se, da investiramo v opremo za spletne prenose oz. pretakanje vsebin in v opremo za avdio-video produkcijo. Jeseni 2020 smo izvedli serijo predstav in pogovorov z igralci, ki smo jo naslovili Moč igre. Predstave smo igrali v živo po neposrednem spletnem prenosu (streaming); posamezni predstavi pa je sledil še »studijski« pogovor z nastopajočimi. V živo smo prenašali tudi pogovore in

javne debate, ki smo jih v naših prostorih organizirali skupaj z različnimi partnerji; od medijev Primorske novice in Obalaplus, do Znanstveno-raziskovalnega središča Koper. Za najmlajše smo na splet preselili gledališko delavnico Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom. Dodali smo ji še nekaj likov, TV režijo in interaktivnost (otroci so se lahko v živo po telefonu oglašali v predstavo, pošiljali svoje izdelke) ter tako dobili nov gledališko-televizijski format. To smo ponovili tudi v obdobju decembrskih praznikov, ko smo predstavi dodali še Dedka Mraza. Ves ta čas smo ustvarjali tudi druge avdio-video vsebine, ki so služile v promocijske namene Gledališča Koper in naših virtualnih vsebin. Med drugim smo posneli tudi avdio knjigo Vanje Pegana Pisatelj, Adam in pilot. Leto smo sklenili z virtualnim silvestrovanjem, ki smo ga prenašali neposredno iz velike dvorane gledališča. Tudi v obdobju drugega zaprtja smo vse vsebine objavili na družabnem omrežju Facebook in kanalu Youtube. Vse naše dejavnosti so botrovale večji prisotnosti in prepoznavnosti na spletu; število FB sledilcev smo povečali za faktor 2.5, število sledilcev na Youtubu pa za 5-krat.

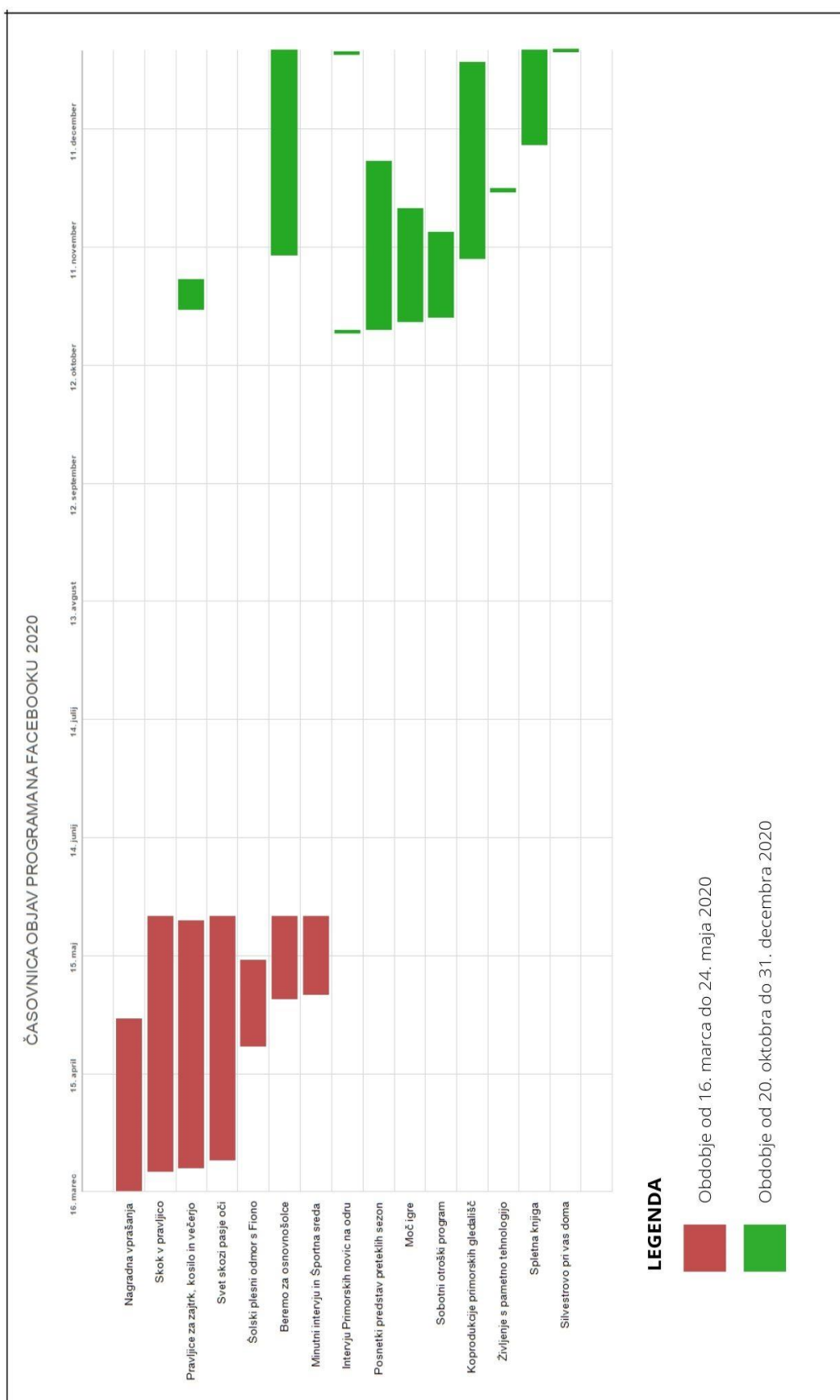
Pomembno je tudi, da smo v letu 2020 stkali še tesnejše vezi s stalnimi partnerji (vsi JZ s področja kulture in znanosti v Mestni občini Koper, mediji Primorske novice, Obalaplus, Radio Capris, Radio Koper, TV Koper – Capodistria) in da se nam odpirajo možnosti za nova sodelovanja. Nabava oprema nam namreč omogoča razmeroma kakovostno avdio-video produkcijo. V prihodnje bomo z Radiem Koper poskusili skleniti sodelovanje pri literarnem nokturnu, TV Koper – Capodistria pa bomo ponudili video vsebine lastne produkcije.

Da smo našli nove poti do občinstva v razmerah, ki gledališki dejavnosti niso naklonjene, so bile potrebne: prilagoditve v procesu dela, osvojitve novih znanj zaposlenih in nabava ustrezne opreme. Načrtovanje dela je zaradi stalnih sprememb postalo precej bolj elastično in prilagodljivo. Zaposleni – zlasti v tehničnem delu, so se hitro prilagodili in osvojili nova znanja in veščine, ki jih zahteva nov način dela, ki temelji na pretakanju vsebin po spletu. V tehnološke rešitve, ki to omogočajo, se je vlagalo postopoma in po tehtnem premisleku o primernosti raznih izdelkov in ustreznosti njihovega razmerja med ceno in kakovostjo. Kljub temu, da se trudimo posloviti čim bolj racionalno in stroškovno učinkovito, pa ne dosegamo točke preloma, ko bi naše virtualne dejavnosti v celoti pokrивale stroške, ki z njimi nastajajo. Večina večjih spletnih projektov – izjema so bile

otroške predstave z Dedkom Mrazom, nam je prinesla izgubo, saj s prodajo kart nismo dosegli želene ravni. Ko so vsebine brezplačne ali zanje plačajo ustanove ali podjetja, ni težav. Ko pa morajo posamezniki kupovati vstopnice po spletu in vstopiti v virtualno gledališče, se za to odločijo le redki. Dobro se zavedamo pomena kulture in razvedrila v obdobju, ko ima družba omejene možnosti gibanja, kulturnega udejstvovanja in ustvarjanja. Zato želimo z našimi dejavnostmi nadaljevati, kar pa je finančno nevzdržno. Izziv, ki ga pri tem moramo rešiti je, kako zmanjšati razliko med nastalimi dodatnimi stroški in nizkimi komercialnimi prihodki.

- **Zoom spletni premieri (V ŽIVO):** H. Pinter: *Jašek*, 26. marec in 2. april 2020, in A. Ayckbourn: *Norčije v spalnicah*, 27. marec (1. dejanje), 28. marec 2020 (2. dejanje). Število ogledov: 2.230
- **#Gledališče zamaturo (V ŽIVO):** premierne bralne uprizoritve Ivana Cankarja: *Za narodov blagor*, 9. in 10. april 2020; *Kralj na Betajnovi*, 16. april 2020; *Pohujšanje v dolini šentflorjanski*, 23. in 24. april 2020; *Hlapci*, 30. april 2020. Število ogledov: 2.865
- **Moč igre (V ŽIVO):** J. Genet: *Služkinji* (23. oktober 2020), D. Eldridge: *Začetek* (30. oktober 2020), M. Buchaca: *Deklice ne bi smele igrati nogometa* (6. november 2020), H. Pinter: *Jašek* (13. november 2020) in T. Partljič: *Točno opoldne* (20. november).
- **Moč igre:** pogovori z igralci zgoraj naštetih predstav. Pretakanje: 23. oktober–20. november ter 30. november–14. december 2020 ponovitve pogovorov z igralci. Število ogledov skupaj: 1.967
- **Zvočna knjiga:** Vanja Pegan: *Pisatelj, Adam in pilot*, 7. december 2020–8. januar 2021. Število ogledov: 1.356
- **Spletne premiere predstave Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom (V ŽIVO):** *Moj dežnik je lahko balon*, 21. november 2020, *Zvezdica Zaspanka*, 28. november 2020, *Maša in medved*, 5. december 2020, *Skok v pravljico in Dedek Mraz*, 12. december 2020. Število ogledov: 724
- **Intervju Primorskih novic na odru:** Vena Humar z gosti: Katja Pegan, Jaka Ivanc in Tomaž Perovič, 20. oktober 2020 (V ŽIVO); Vesna Humar z gostoma: Patrik Greblo in Mirko Vuksanović, 30. december 2020. Število ogledov: 726

- **V sodelovanju z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper (V ŽIVO):** pogovor na temo Življenje s pametno tehnologijo, 25. november 2020. Število ogledov: 12487
- **Spletni pogovori Obalaplus,** december 2020. Število ogledov: 8.499



2. PROGRAM NA FACEBOOKU V LETU 2020

Na spremembe, ki jih je izzvala epidemija, se je med slovenskimi gledališči prvo odzvalo prav naše, saj smo že 16. marca naše vsebine (pod ključnikom #gledališčejedoma) preselili na Facebookov profil Gledališča Koper. Pripravili smo nagradna vprašanja, brali pravljice in poezijo za otroke, brali iz beril za osnovnošolce ter pripravili umetniški in kulturni program. Program na Facebooku smo izvajali med 16. marcem in 24. majem ter 20. oktobrom in 31. decembrom 2020, v času zaprtja gledališča.

- **Nagradna vprašanja** smo sprva postavljali vsakodnevno, z dodajanjem novih vsebin le še nekajkrat tedensko, vedno pa smo nagradili prve tri pravilne odgovore. Nagrade so prispevali ustvarjalci, največkrat so to bili teksti ali videozapisi poezij in reprodukcije njihovih najljubših likovnih del. Nekateri ustvarjalci so nagrajencem v branje, premislek ali na ogled »postavili« tudi svoja avtorska dela.

Objavljanje: 16. marec–28. april 2020.

Število objav: 23 nagradnih vprašanj

- **Skok v pravljico:** selitvi na splet smo prilagodili tudi delavnico prebiranja pravljic *Skok v pravljico*. Delavnico, ki jo vodi igralec Igor Štamulak, smo sprva predvajali v živo z igralčevega vrta v Piranu, ko pa je bilo mogoče, smo delavnico posneli v gledališču ter nato posnetke ob sobotah dopoldne predvajali na spletu.

Objavljanje: od 21. marca 2020 dalje

Število objav: 10 (7 x v živo iz Pirana, 3 x posnete v Gledališču Koper)

Število ogledov: 15.640*

- **Pravljice za zajtrk, kosilo in večerjo:** igralci našega gledališča so pod naslovom *Pravljice in pesmice za zajtrk, kosilo in večerjo* najmlajšim iz svojih domov prebirali ali pripovedovali pravljice in pesmice slovenskih avtorjev.

Objavljanje: 22. marec–23. maj 2020 in 26. oktober–2. november 2020

Število objav: 64

Število ogledov: 25.947*

- **Svet skozi pasje oči:** igralec Gregor Geč je skozi prvoosebno pasjo pripovedovalko predstavil življenje psičke od prihoda k lastniku pa vse do pozne starosti ter skozi njene zgodbe spregovoril o pasjih lastnikih in človeku nasploh. Posnetki so razumljivi tudi gluhi in naglušni, saj so opremljeni s podnapisi.

Objavljanje: 24. marec–24. maj 2020

Število objav: 9

Število ogledov: 1.934*

- **Šolski plesni odmor s Fiono:** plesna pedagoginja Gaynor Johnson iz Plesnega centra Fiona je v živo štiri srede zapored mlade plesne navdušence učila novih korakov.

Objavljanje: 22. april–13. maj 2020

Število objav: 4

Število ogledov: 2.950*

- **Beremo za osnovnošolce:** v maju smo začeli z objavami branj iz beril za osnovnošolce od 4. do 9. razreda, ki so jih brali igralci našega gledališča.

Objavljanje 4. maj–24. maj in 9. november–31. december 2020

Število objav: 24

Število ogledov: 8.346*

- **Mini intervju in Športna sredo:** v *Minutnem intervjuju* so se igralci našega gledališča in igralci gostje, ki v naših uprizoritvah nastopajo najpogosteje, predstavili s kratkimi, humornimi in iskrenimi odgovori. V *Športni sredi* pa je igralce predstavil Luka Cimprič

ter ob izbranih odlomkih iz predstave duhovito in »po športno« komentiral odrske akcije svojih kolegov.

Objavljanje: 5. maj–24. maj 2020

Število objav: 6

Število ogledov: 1.090*

- **Posnetki predstav preteklih sezon:** od novembra dalje smo sredine večere namenili posnetkom naših uprizoritev iz preteklih sezon. Objavili smo posnetke naslednjih predstav: R. Harling: *Jeklene magnolije* (21. oktober 2020), M. Haddon – S. Stephens: *Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa* (28. oktober 2020), M. Santanelli: *Kraljica mati* (4. november 2020), po motivih Pahljače C. Goldonija: *Ventilator* (11. november 2020), F. Bordon: *Zadnje lune* (18. november) in A. Nikolaj: *Parole parole* (2. december).

Objavljanje: 21. oktober–2. december 2020

Število objav: 7

Število ogledov: 3.699*

- **Moč igre:** ob 20-letnici gledališča smo pripravili sklop gledaliških predstav in pogovorov z igralci pod skupnim naslovom *Moč igre*. Predstave smo iz male gledališke dvorane v živo prenašali na socialnih omrežjih. Sledil jim je posnetek pogovora z igralci, ki ga je vodil dramaturg Gledališča Koper Miha Trefalt. Odigrane predstave: J. Genet: *Služkinji* (23. oktober 2020), D. Eldridge: *Začetek* (30. oktober 2020), M. Buchaca: *Deklice ne bi smele igrati nogometa* (6. november 2020), H. Pinter: *Jašek* (13. november 2020) in T. Partljič: *Točno opoldne* (20. november).

Objavljanje: 23. oktober–20. november ter 30. november–14. december 2020
ponovitve pogovorov z igralci

Število objav: 15 (5 x *stream* predstave, 10 x pogovori s ponovitvami)

Število ogledov: 1.967*

- **Sobotni otroški program:** sobotne dopoldneve smo namenili mlajšemu občinstvu, objavljali smo posnetke otroških predstav iz preteklih sezon. Predstave: T. Matevc, *Brundagrrrrrom!* (24. oktober 2020); O. Župančič, *Mehurčki* (31. oktober 2020); I. Štamulak, *Skok v pravljico z Igorjem Štamulakom* (7. november 2020); ter J. Vandot – R. Vidič, *Kekec* (14. november).

Objavljanje: 24. oktober–14. november 2020

Število objav: 4

Število ogledov: 2.358*

- **Koprodukcije primorskih gledališč:** v novembru in decembru smo skupaj s SNG Nova Gorica ter SSG iz Trsta spletnim gledalcem ponudili sklop koprodukcijskih predstav pod naslovom *Koprodukcije primorskih gledališč*. Predstave za odraslo občinstvo: C. Goldoni – P. Lucić: *Barufe* (8. november), W. Shakespeare: *Kralj Richard tretji* (15. november), F. Randazzo: *Za blagor vseh ljudi* (22. november), I. Mlakar po motivih Moliere: *Dohtar pod mus!* (29. november), B. Nušić: *Gospa ministrica* (6. december). V decembru smo izbor koprodukcijskih predstav namenili najmlajšemu občinstvu in mladini. Pod skupnim naslovom *Koprodukcije primorskih gledališč za otroke in mladino* smo objavili posnetke štirih koprodukcijskih predstav: T. Matevc: *Grozni Gašper* (6. december), T. Doma, J. Jamnik: *Super reva* (13. december), P. Suhodolčan: *Živalske novice* (20. december), F. Frančič: *Imej se rad!* (27. december).

Objavljanje: 8. november–27. december 2020

Število objav: 9 (5 x za odrasle, 4 x za otroke in mladino)

Število ogledov: 5.077*

- **Zvočna knjiga:** ponedeljki, sredini in petkovi večeri v mesecu decembru so bili namenjeni branju romana *Pisatelj, Adam in pilot* avtorja Vanje Pegana. Roman je bral igralec Rok Matek. Zvočni posnetki so bili razdeljeni na 15 delov, prvi del smo objavili 7. decembra.

Objavljanje: 7. december 2020–8. januar 2021

Število objav: 15

Število ogledov: 1.356*

- **Življenje s pametno tehnologijo–razvojne možnosti in nevarnosti:** v sodelovanju z Znanstveno-raziskovalnim središčem Koper (ZRS Koper) smo pripravili okroglo mizo s temo Življenje s pametno tehnologijo. Pogovor, ki ga je vodil dr. Rado Pišot, direktor Znanstveno-raziskovalnega središča Koper, z gosti, smo predvajali v živo iz male dvorane gledališča.

Objavljanje: 25. november 2020

Število objav: 1

Število ogledov: 12487*

- **Intervju Primorskih novic na odru Gledališča Koper:** v sodelovanju s časnikom Primorske novice smo že četrto sezono pripravili niz pogovornih večerov, imenovanih *Intervjuji primorskih novic na odru*, ki jih je vodila novinarka Vesna Humar. Zaradi epidemije smo tudi pogovore preselili na splet. Prvega v novi sezoni smo predvajali v živo, drugega smo posneli in nato posnetek predvajali na spletnem omrežju.

Objavljanje: 20. oktober in 30. december 2020

Število objav: 2

Število ogledov: 726*

- **Silvestrski večer pri vas doma:** kulturno-umetniški program, ki smo ga pripravili skupaj z javnimi zavodi s področja kulture in znanosti v Mestni občini Koper in Slovenskim stalnim gledališčem iz Trsta. Neposredni prenos dogodka iz gledališča je potekal na družabnih omrežjih vseh sodelujočih zavodov.

Objavljanje: 31. december 2020

Število objav: 1

Število ogledov: 4.032*

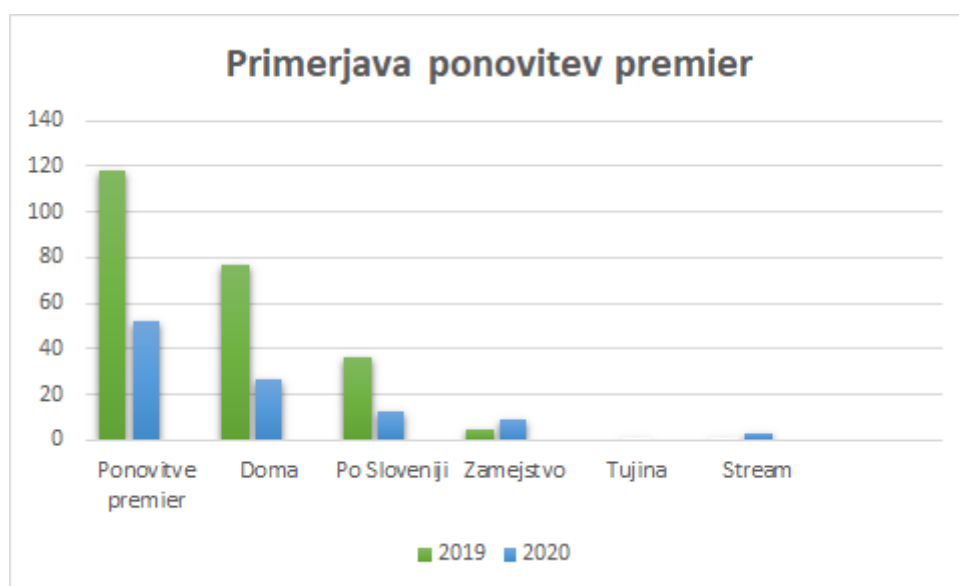
*podatki pridobljeni 13. februarja 2021

V. STATISTIKA GLEDALIŠČA

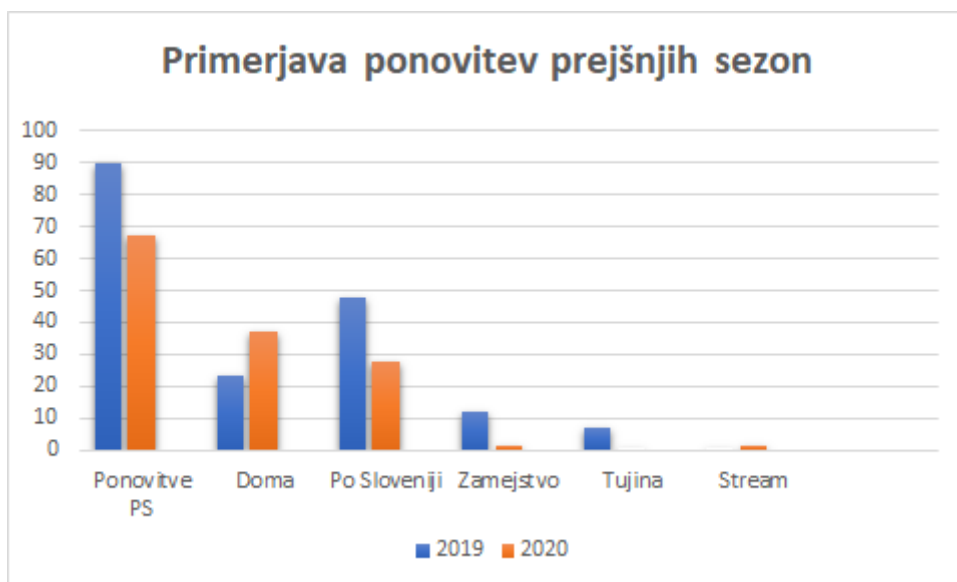
1. STATISTIKA DOGODKOV

Zaposleni smo s pomočjo zunanjih sodelavcev realizirali naslednji program:

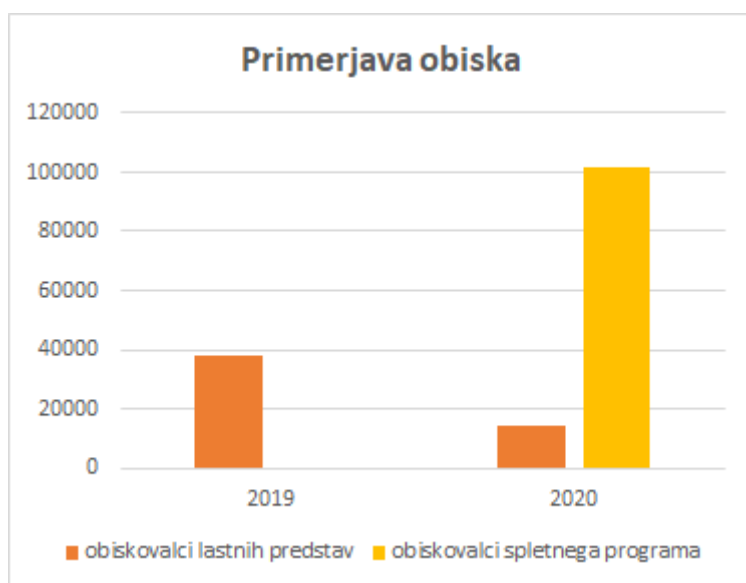
- v letu **2020** smo uprizorili 6 lastnih premier, ki so imele **52 ponovitev**, od tega 27 na domačem odru, 13 na gostovanjih po Sloveniji in 9 ponovitev v zamejstvu. Tri ponovitve smo predvajali v živo po spletu. Premierne ponovitve si je ogledalo 5.258 obiskovalcev.



- Odigrali smo **67 ponovitev predstav iz prejšnjih sezon**. Na domačem odru smo odigrali 37 ponovitev, na gostovanjih po Sloveniji 28 ponovitev in 1 ponovitev v zamejstvu. Ena ponovitev smo predvajali v živo po spletu. Predstave si je ogledalo 9.019 obiskovalcev.

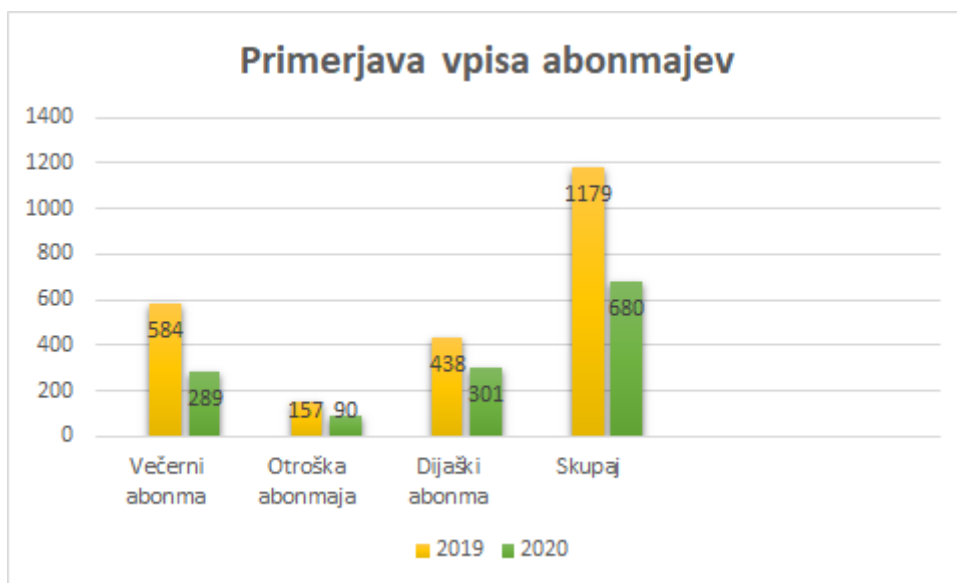


- V letu 2020 smo odigrali 119 ponovitev lastnih predstav, ki si jih je ogledalo **14.277** obiskovalcev v matični hiši, na gostovanjih po Sloveniji in v zamejstvu. Spletni program, ki je vseboval 19 vsebinsko različnih dogodkov, si je ogledalo **101.927** gledalcev.



- Gledališki abonma za odrasle, dijake in otroke predstavlja bistveni del našega občinstva.

V letu 2020 smo vpisali 4 večerne abonmaje, dva starostno diferencirana otroška abonmaja in 3 dijaške abonmaje. Zaradi epidemioloških razmer se je število vpisanih abonementov zmanjšalo.



- V letu 2020 je bilo v gledališču 68 ponovitev lastnih uprizoritev, 25 gostovanj drugih gledališč in gledaliških skupin ter 42 javnih prireditev. Skupno število dogodkov v matični hiši: **135**.

2. PONOVIČNE IZ PREJŠNJIH SEZON V LETU 2020

V letu 2020 smo na odru odigrali **10 naslovov** ponovitev iz prejšnjih sezon:

- **Modro pišče**, je bilo odigrano **3-krat** na gostovanju po Sloveniji v Celju, premiera: 3. december 2005;
- **Mali medo** je bil odigran **16-krat** na domačem odru, premiera: 1. decembra 2012;
- **Skok v pravljico** je bil odigran **2-krat** na domačem odru, premiera: 23. oktobra 2010;
- **Trio** je bil odigrana **5-krat** v okviru Primorskega poletnega festivala v Kopru in Piranu, premiera: 13. novembra 2015;
- **Lepo je biti Koprčan** je bila odigrana **2-krat** na domačem odru, premiera: 22. septembra 2018;
- **Ventilator** je bil odigran **6-krat**, od tega **1-krat** na domačem odru in **4-krat** na gostovanju po Sloveniji v Ljubljani, v Sežani, v Tolminu ter enkrat v italijanskem zamejstvu v SSG Trst, premiera: 26. oktobra 2018;
- **Tutošomato** je bil odigrana **13-krat**, od tega **2-krat** na domačem odru, **2-krat** na Primorskem poletnem festivalu v Izoli in Piranu ter **9-krat** na gostovanjih po Sloveniji v Novi Gorici, v Slovenj Gradcu, v Kromberku, v Šmarju pri Jelšah in v Izoli, premiera: 18. oktobra 2019;
- **Norčije v spalnicah**, so bile odigrane **5-krat**, od tega enkrat na domačem odru in **4-krat** na gostovanjih po Sloveniji: v Mariboru, v Laškem in v Novi Gorici premiera: 25. januar 2019;
- **Deklice ne bi smele igrati nogometa**, so bile odigrane **7-krat** na domačem odru, premiera: 11. april 2019
- **Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa**, je bil odigran **7-krat**, od tega **2-krat** na domačem odru in **5-krat** na gostovanjih po Sloveniji: v Idriji, v Šentjerneju, v Škofji Loki in v Novi Gorici, premiera: 8. november 2019.

3. STATISTIKA PREMIERNIH UPRIZORITEV V LETU 2020

- **JAŠEK**, predstavo smo odigrali **13**-krat, od tega 12-krat na domačem odru in enkrat na gostovanjih po Sloveniji v Novi Gorici.
- **STOLETJE MJUZIKLA**, predstavo smo odigrali **13**-krat, od tega 4-krat na domačem odru v okviru Primorskega poletnega festivala in 9-krat na gostovanju v italijanskem zamejstvu v SSG Trst.
- **SLUŽKINJI**, predstavo smo odigrali **5**-krat, od tega enkrat na domačem odru in 4-krat v okviru Primorskega poletnega festivala v Kopru in v Piranu.
- **ZAČETEK**, predstavo smo odigrali **2**-krat, od tega enkrat na domačem odru in enkrat na gostovanju v Izoli.
- **HIŠA BERNARDE ALBA**, predstavo smo odigrali **9**-krat, od tega 7-krat na domačem odru in 2-krat na gostovanjih v Novi Gorici.
- **OBUTI MAČEK** predstavo smo odigrali **7**-krat na gostovanju v Ljubljani.

4. GOSTOVANJA DRUGIH GLEDALIŠČ IN SKUPIN

a) Gostovanja slovenskih gledališč in skupin v letu 2020

- K. Petko: MAMMA MIA PO NAŠE, Mladinska dramska skupina KTD Selce
- W. Shakespeare: MACBETH, SNG Nova Gorica
- S. Makarovič: KOSOVIRJA NA LETEČI ŽLICI, SLG Celje
- V. Valič: SEKS PO SLOVENSKO, Jabadaba d.o.o. Ljubljana
- A. Pangerc: VSAK DAN NEKAJ NOVEGA, Razvojno združenje Repentabor
- B. Devetak, Ž Papič: SHOES V GLAVO, D Brus braders, Kosovelov dom Sežana
- R. Conney: ZBEŽI OD ŽENE, Ljubiteljsko dramsko društvo, Sveti Jurij ob Ščavnici
- T. Partljič: TOČNO OPOLDNE
- J. Pernarčič: PIAF, EDITH PIAF, Pernarčič in Pernarčič- Enigma ustvarjanja
- B. Volčič: GOLA, Smejmo se in Kosovelov dom Sežana
- A. Valič, M. Valič: VIRUS OD ŽENSKE, Potodom d.o.o. Logatec
- H. C. Andersen: KRALJIČNA NA ZRNU GRAHA, Potodom d.o.o. Logatec
- R. Babič: KRIZA SREDNJIH LET, Špas teater Mengeš

b) Gostovanja – zamejstvo v letu 2020

Slovensko stalno gledališče je v Gledališču Koper v letu 2020 gostovalo s predstavami:

- Handke: LEPI DNEVI V ARANJUEZU, SSG, Trst (IT)
- T. Bernhard: VIDEZ VARA, SSG, Trst (IT)
- J. Luc Lagrce: SAMO KONEC SVETA, SSG, Trst (IT)

Gledališče Koper je v **zamejstvu** gostovalo s predstavami:

- S. Moša: STOLETJE MJUZIKLA, SSG, Trst (IT)
- Po motivih Pahljače Carla Goldonija: VENTILATOR, SSG, Trst (IT)

Naša prizadevanja za gostovanja v zamejstvu se nadaljujejo in ostajajo prioriteta, prav tako sodelovanje s Slovenskim stalnim gledališčem, Trst.

5. GLEDALIŠČE KOPER NA FESTIVALIH V LETU 2020

- **27. Primorski poletni festival, Koper**

Gašper Tič: TRIO

Alan Ayckbourn: NORČIJE V SPALNICA

Jean Genet: SLUŽKINJI

Iztok Mlakar: TUTOŠOMATO

Stanislav Moša: STOLETJE MJUZIKLA

- **10. festival gledaliških predstav za mladije Pri svetilniku, Koper**

Jaka Ivanc: MALI MEDO

VI. NAGRADE GLEDALIŠČA KOPER

V LETU 2020

• Nagrada tantadruj 2020

Za (ne)vidni dosežek ekipi pod vodstvom režiserja Jake Ivanca in dramaturginje Ire Ratej za niz spletnih bralnih uprizoritev Cankarjevih dram v projektu *Gledališče za maturo*.

Da si viden, ko je najtežje – to je dosežek. V izrednih razmerah je Gledališče Koper zatočišče našlo na internetu in presenetilo z zasilno rešitvijo. Najprej so igralci vsak s svojega doma pod vodstvom režiserja Jake Ivanca uprizorili predstavi *Jašek* in *Norčije v spalnicah*, še posebej pa izstopa takoj zatem uresničena edinstvena zamisel: niz bralnih uprizoritev dramskih klasik Ivana Cankarja, ki so jih prav tako uprizorili v spletni aplikaciji in v živo pretakali v virtualno dvorano. Dramaturginja Ira Ratej je drame *Za narodov blagor*, *Kralj na Betajnovi*, *Pohujšanje v dolini šentflorjanski* in *Hlapci* učinkovito strnila ter jih pospremila z interpretacijami in odgovori na vprašanja gledalcev. Za tehnično podporo je med uprizoritvami skrbel Ivo Štokovič, režiser Jaka Ivanc pa je sodeloval tudi kot bralec didaskalij. Vrednota, ki povezuje Cankarjeve drame, je resnica. Zajema marsikaj: osebno integriteto in pravičnost pa tudi iskreno prizadevanje za spremembe, za izboljšanje družbe. Dramatik obenem razgali težnje po oblasti, skrite za lažmi in praznimi frazami. Čeprav se projekt imenuje *Gledališče za maturo*, je presegel ta okvir. V zahtevnih razmerah je opozoril na Cankarjevo misel, še kako živo tudi v naši sodobnosti. Pred gledalci se je pojavil kolaž zaslonov, ki so se odpirali glede na to, kateri lik je nastopil v posameznem prizoru. Izviren koncept je posebej prepričljivo podprla izvedba zadnjih dveh uprizoritev, *Pohujšanja* in *Hlapcev*. Tu so igralci preuredili prostore, jih prilagodili potrebam, poskrbeli za skladne kostume in masko, poiskali rekvizite, ki so si jih tudi navidezno podajali. Občasno so se premikali, se približevali kameri in oddaljevali od nje. Igra se je osredotočila na obraz, mimiko in glas. Kljub fizični oddaljenosti smo čutili dinamične stike med liki. Projekt odraža strast do gledališča, ki v teh časih vliva upanje. Če je predstava v gledališču drevo, je virtualni oder bonsaj. Doma nas spominja na to, kako lepo se je sprehoditi po gozdu. S pomočjo zasilnih spletnih uprizoritev v živo, kakršne so udejanjili v Gledališču Koper, občinstvo ne bo pozabilo na draž gledališča. *(Iz utemeljitve)*



- **Priznanje MO Koper Festivalu gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku**

za desetletno uspešno širjenje gledališke umetnosti in kulture med najmlajše ter učinkovito povezovanje vzgojno-izobraževalnih institucij širše regije.



- **Zahvalna listina predsednika RS Boruta Pahorja Gledališču Koper**

za dosežke v razvoju uprizoritvenih umetnosti in vidne uspehe pri negovanju gledališke kulture med mladimi.



- **Priznanje z veliko plaketo MO Koper**

ustvarjalcem občasnika za mlade zanesenjake Svetilnik za pomemben prispevek k spoznavanju in širjenju gledališke, dediščinske in umetnostne vsebine istrskih mest in zaledja med učenci drugega triletja osnovnih šol.



- **Nominacija Gledališča Koper za osebnost Primorske meseca aprila 2020**

Gledališče Koper je prvo, ki je največjem obsegu v kriznem času svojo dejavnost prilagodilo spletnemu občinstvu. Zaradi truda celotnega kolektiva publika ni pozabila, da je gledališče nekaj čarobnega, in zato si Gledališče Koper zasluži imenovanje za osebnost Primorske meseca aprila. *(Iz utemeljitve)*

VII. GLEDALIŠKA FESTIVALA

1. PRIMORSKI POLETNI FESTIVAL

27. Primorski poletni festival

V letu, ko je bilo odprtje številnih poletnih festivalov po Sloveniji vprašljivo, je Gledališče Koper znova dokazalo, da je močnejše od strahu, in uspešno izpeljalo 27. Primorski poletni festival, ki je v dveh mesecih obiskovalcem ponudil kar 61 dogodkov in nov programski sklop – PPF Mladi. Načrtovani program lanskega Primorskega poletnega festivala (PPF), ki ga je že sedmo leto zapored vsebinsko in organizacijsko pripravilo Gledališče Koper v sodelovanju z Društvom Primorski poletni festival, je bil zaradi koronske krize močno okrnjen. Zaradi odpovedanih gostovanj tujih gledališč se je moralo koprsko gledališče opreti na »lastne sile« ter v sodelovanju z lokalnimi institucijami in društvi v Kopru, Izoli, Piranu in Ankaranu pripraviti prav tako zanimiv in obsežen program.

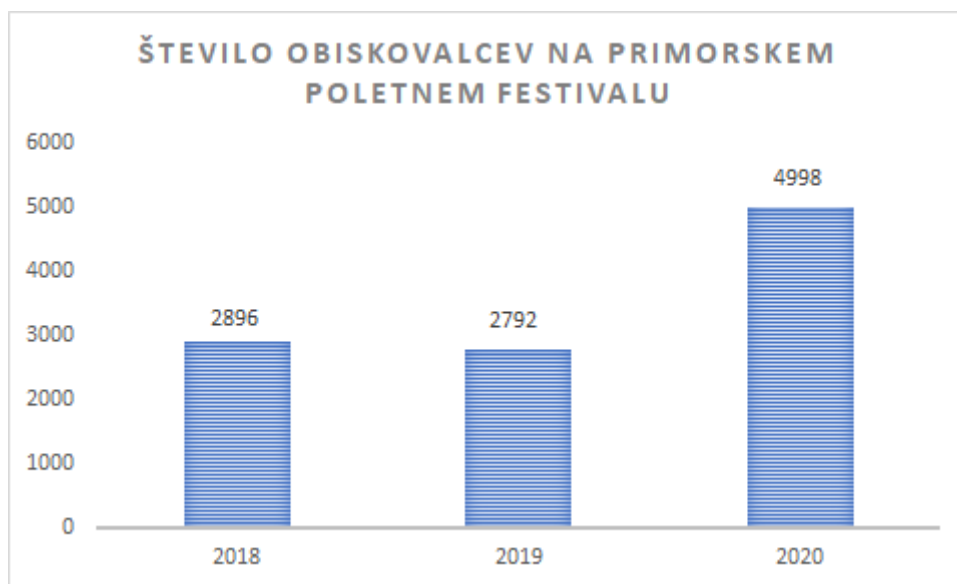
Med najpomembnejšimi dogodki so bile zagotovo tri festivalske premiere: krstna uprizoritev in hkrati predstava ob odprtju festivala *Stoletje mjuzikla* v režiji enega najvidnejših evropskih režiserjev muzikalov, Čeha Stanislava Moše, premiera *Služkinj* Jeana Geneta in prav tako krstna uprizoritev komedije *Virus od ženske*, ki sta jo napisala in v njej tudi zaigrala Aleš in Matic Valič. Koprsko gledališče je na festivalu ponovilo še nekatere svoje starejše uprizoritve, med njimi Mlakarjevo komedijo *Tutošomato*, Tičev *Trio* in Ayckbournove *Norčije v spalnicah*, ter v goste povabilo predstavo *Piaf, Edith Piaf* in Partljijevo komedijo *Točno opoldne*.

Novost lanskega festivala je bil programski sklop PPF Mladi, namenjen predstavitvi mladih ustvarjalcev, študentov umetniških akademij. Od načrtovanih petih akademij iz nekdanjih jugoslovanskih republik in Velike Britanije sta se festivala udeležili le dve; ljubljanska Akademija za gledališče, radio, film in televizijo z zaključnima produkcijama in s kratkimi študentskimi filmi ter zagrebška prav tako s kratkimi filmi. V okviru programa je bila premierno uprizorjena že omenjena enodejanka *Služkinji*, ki je združila mlade ustvarjalce, nekdanje tečajnike Gledališkega treninga Gledališča Koper, danes študente in diplomante gledaliških akademij.

Festivalu oz. njegovemu organizatorju, Gledališču Koper, so se lansko poletje pridružili tudi Študentska organizacija Univerze na Primorskem, ki je pod festivalskim okriljem

pripravila tridnevni Festival uličnih umetnikov Frivolus, Znanstveno-raziskovalno središče, ki je pripravilo dva javna pogovora, in časopis Obalaplus z javno razpravo *Jaz pa nekaj vem* v Ankaranu.

Festival, na katerem ni manjkalo koncertov, pospremila pa ga je tudi odmevna fotografska razstava *Federico Fellini v očeh Paula Ronalda*, je kljub omejitvam pri številu sedež obiskalo skoraj 5.000 gledalcev in poslušalcev; s tem je koprsko gledališče znova dokazalo, da se bori proti provincialni gluhosti in odsotnosti vsake optimistične vizije.



Število obiskovalcev Primorskega poletnega festivala v letih 2018–2020.



- **PPF Mladi** je pestra festivalska novost, namenjena mlademu občinstvu in mladim ustvarjalcem ter študentom umetniških akademij, ki je uspešno zapolnila dogajanje na 27. Primorskem poletnem festivalu. Zaradi koronske krize in ukrepov je letos potekal v nekoliko okrnjeni obliki, kot je bilo sprva načrtovano, saj so morale sodelovanje odpovedati vse akademije iz tujih držav. Tako smo se pri prvi izvedbi projekta osredotočili na domače ustvarjalce. V produkciji Gledališča Koper ja nastala predstava Služkinji, ki je premiero in prvi ponovitvi doživela na PPF Mladi. En večer smo namenili študentom filmske smeri na AGRFT in v veliki dvorani pripravili večer kratkometražnih filmov. Dogajanju v dvoranih so sledili koncerti nadobudnih glasbenih zasedb na Verdijevi ulici pred Gledališčem Koper, kar je pritegnilo številne nove obiskovalce. »Spin off« osrednjega festivala se je

tako izkazal kot odlična pridobitev, ki pa jo bomo v naslednjih letih nadgradili. V Koper namreč želimo privabiti mlade umetnike iz drugih držav. To bo festivalu PPF Mladi dalo pomembno mednarodno noto, mladi pa bodo dobili dodatno priložnost za druženje, izmenjavo mnenj in izkušenj ter mreženja. Soočali se bodo lahko s pogoji dela v drugih državah in spoznavali zanimive vrstnike. Poleg tega se je PPF Mladi izkazal kot pomembna kulturno-umetniška pridobitev za koprsko mestno jedro, ki že dalj časa bolj ali manj sameva. V okviru PPF Mladi smo izpeljali 11 dogodkov.

2. FESTIVAL GLEDALIŠKIH PREDSTAV ZA MULARIJO PRI SVETILNIKU

10. Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku

Festival gledaliških predstav za mularijo Pri svetilniku smo pred desetimi leti v Gledališču Koper prvič pripravili z namenom, da si vsak otrok iz koprške in sosednjih občin vsaj enkrat na leto ogleda gledališko predstavo. Izvedbo festivala je v letu 2020 oklestila vnovična razglasitev epidemije.



Število obiskovalcev na festivalu Pri svetilniku po letih za obdobje 2012–2020.

Jubilejni 10. festival Pri svetilniku smo odprli z rajanjem pred gledališčem, kjer se nam je pridružil tudi župan Mestne občine Koper Aleš Bržan in Gledališču Koper podelil priznanje za “desetletno uspešno širjenje gledališke umetnosti in kulture med najmlajše ter učinkovito povezovanje vzgojno-izobraževalnih institucij širše regije”. V imenu našega gledališča ga je sprejela igralka Tjaša Hrovat. Od 1. do vključno 9. oktobra 2020 smo izpeljali skupno 23 dogodkov za mlajše osnovnošolce, ki so si ob upoštevanju navodil NIJZ (omejeno število sedežev, upoštevanje razdalje, nošenje mask, razkuževanje rok ...) ogledali predstavo *Mali medo* Jake Ivanca. V letu 2020 je festival po slabih desetih dnevih izvedbe predčasno prekinil drugi val epidemije.

VIII. POVEZOVANJE Z JAVNIMI ZAVODI ZA KULTURO

1. PRIMORSKA GLEDALIŠKA NAGRADA TANTADRUJ 2020

12. maja 2011 so v Slovenskem stalnem gledališču v Trstu prvič slovesno podelili primorsko gledališko nagrado tantadruj, ki so jo tri primorska gledališča – Gledališče Koper, SNG Nova Gorica in Slovensko stalno gledališče – ustanovila z namenom povezovanja primorskega kulturnega in gledališkega prostora ob predpostavki, da gre za relevantna gledališka hotenja in vrednotenja izstopajočih dosežkov gledaliških ustvarjalcev. Tudi lanska, jubilejna, podelitev bi morala potekati v Trstu, vendar so nagrade zaradi izrednih ukrepov razglasili na tedaj skoraj edini možni način, na spletu.

Lanskoletna žirija za nagrade tantadruj – novinar in kritik Andraž Gombač, novinarka Ivana Zajc in dramski igralec Janez Starina – je ob utemeljitvi nagrad najprej poudarila, da z oceno sezone treh primorskih gledališč ne more postreči, saj so jo čez noč pretrgali izredni ukrepi za omejevanje epidemije novega virusa in ji odščipnili zadnjo tretjino. »Izreči želimo podporo ustvarjalcem v kulturi, seveda ne samo gledališkim. S svojimi glasovi želimo okrepiti poziv, da bi državne in lokalne oblasti ustrezno ukrepajo – kultura nam že stoletja pomaga stati in obstati, včasih pa je tudi sama potrebna opore. Opozorimo naj, da je kriza posebej hudo ranila gledališko umetnost, ki lahko zares zaživi šele pred občinstvom, v živo. Kakor ustvarjalci, si tudi gledalci želimo, da bi se vsaj prihajajoča sezona začela pravočasno, pogumno in polnokrvno.«

V prekratki gledališki sezoni 2019/2020 so si žirantje ogledali le 10 uprizoritev od načrtovanih 16, toda kljub temu precej raznovrstnih, »od komornih in intimnih do večjih in tudi družbenokritičnih z angažmajem različne ostrine ter globine.« Posebej pozdravljajo vključevanje glasbene spremljave v živo ter spodbujajo nadaljnje ustvarjanje otroških in mladinskih predstav, ki ne podcenjujejo svojega občinstva.

Ob začetku mandata je nova žirija najprej prisluhnila pobudi prejšnje, da bi nagradama za predstavo in igralski dosežek dodali še tantadruja za neigralske gledališke poklice, torej za avtorje glasbe, za scenografe, kostumografe, oblikovalce luči in druge. Pobudo so vodstva gledališč pozdravila in prvo nagrado tantadruj za neigralske dosežke je prejel projekt

našega gledališča, ki je izpeljal niz spletnih bralnih uprizoritev letošnjih maturitetnih Cankarjevih dram.

Tantadruja za predstavo v celoti je prejela Pirandellova *Šest oseb išče avtorja* v režiji Paola Magellija in produkciji Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica.

»Šest oseb išče avtorja, najde pa gledalca – tudi tako lahko povzamemo uspeh velike uprizoritve na velikem odru novogoriškega gledališča. Dramsko klasiko italijanskega nobelovca Luigija Pirandella v prevodu hišnega lektorja Srečka Fišerja sta režiser Paolo Magelli in njegova stalna dramaturška sodelavka Željka Udovičič Pleština postavila z ekipo, po zaslugi katere gledalci pozabimo, da imamo pred sabo uprizoritev stoletje starega besedila. Predstava *Šest oseb išče avtorja* je močna v vseh segmentih, je tako sodobna kakor tudi zvesta dramski predlogi. Ustvarjalci so se ognili pretiranemu aktualiziranju Pirandellove igre o soočenju dveh disfunkcionalnih družin: gledališke, ki ravnokar začenja vajo, in skrivnostne, z družinskimi člani, ki so se rodili kot dramske osebe in zagotavljajo »dramo, polno bolečine«. Magellijeva ekipa je Pirandellu premišljeno in z občutkom pripisala nekaj replik, ki skupaj z videom in elektronsko glasbo podkrepijo avtorski delež in prispevajo k še krepkejšim, tu pa tam tudi zelo udarnim trkom resničnosti in fikcije v »metagledališki drami absurda«. K prepričljivi celoti so prispevali scenograf Lorenzo Banci, kostumograf Leo Kulaš, za glasbo sta poskrbela Ivanka Mazurkijević in Damir Martinović Mrle, za video Blaž Valič in Valentin Pavlin, sodelovali so scenska slikarja in kiparja Lorenzo Banci in Vasja Kokelj, oblikovalka maske Tina Prpar, oblikovalec svetlobe Samo Oblokar ... preveč jih je, da bi lahko našteali vse; v prvi vrsti pa ontološka vprašanja o gledališki umetnosti – in tudi življenju – postavljajo igralci najrazličnejših generacij, tako člani novogoriškega ansambla kakor gostje. V glavnih vlogah izstopajo Arna Hadžialjević kot predrzna, posmehljiva, napadalna, a tudi ranljiva in ranjena Pastorka, Matjaž Tribušon kot družinski oče, ki si z gostobesednimi monologi prizadeva opravičiti in upravičiti svoje ravnanje, in Kristijan Guček kot vzkipljivi režiser, ki se trudi razumeti ves ta cirkus in na noge postaviti svojo – ali njihovo – predstavo. Tu nikomur več ni jasno, kje je in ali sploh je meja med resničnostjo in fikcijo, vsi pa dobro vemo: četudi resnične izkušnje morda resnično ni mogoče uprizoriti, imamo pred sabo pravo gledališče!«

Tantadruja za igro je prejel Jurij Drevenšek za vlogo radijskega novinarja v uprizoritvi drame *Na valovih* Saše Pavček v režiji Alena Jelena ter koprodukciji Slovenskega stalnega gledališča Trst in ŠKUC gledališča v sodelovanju s Cankarjevim domom Ljubljana.

»'Bil je tako prikupno zmeden ...' prepeva zaljubljeno dekle v zimzeleni slovenski popevki. Prikupno zmeden se svetovni operni divi sprva kaže tudi mladi novinar, ki jo intervjuva v tesnem kletnem studiu nacionalnega radia. Jurij Drevenšek na malem odru tržaškega gledališča premišljeno in občuteno stopnjuje intenzivnost svoje vloge: spočetka je navidez neroden, utrujen, naiven, v zadregi se smehlja, beseda se mu zatika, docela je podrejen gostji, ki ji laska s hvaljenjem njenega mojstrstva, njene edinstvene umetnosti. Drevenšek v duelu s prav tako gostujočo soigralko Barbaro Cerar večče vodi igro mačke – pravzaprav mačka – in miši. Postopoma, načrtno in nezadržno razgalja zlaganost in pokvarjenost vzvišene, vase zagledane, zaslužkarske, nemoralne pevke, v offu in čedalje uspešneje tudi v etru odstira njeno zamolčano preteklost. Vešče jo zapelje v oster besedni spopad, med katerim se intimna bolečina nerazdružno preplete z aktualnimi družbenimi temami, od posledic jugoslovanske vojne in umetnikove družbene odgovornosti do senzacionalizma medijev, prekarnosti v novinarstvu in zastrte ksenofobije. V novinarjevem skrivnem arzenalu so drobne, vendar zbadljive, z ironijo in sarkazmom nabite pripombe, nabrušena vprašanja, s katerimi seka vse globlje v pevki neprijetna, tudi mučna poglavja, seže celo po prevari, laži – s katero pa krči pot k resnici in njeni sestri katarzi. Drevenškov register je širok, njegov zgovorni molk se učinkovito prepleta s skrbno odmerjenimi besedami, od tihih in jecljavih do gromkih in besnih, tako da pred gledalci druga za drugo padajo maske in prepričljivo zaživi ranjeni novinar s svojim peklenskim načrtom. Drugače povedano: igralec odlično igra tistega, ki odlično igra.«

Tantadruja za (ne)vidni dosežek je prejela ekipa pod vodstvom režiserja Jake Ivanca in dramaturginje Ire Ratej za niz spletnih bralnih uprizoritev Cankarjevih dram v projektu Gledališče za maturo.

»Da si viden, ko je najtežje – to je dosežek. V izrednih razmerah je Gledališče Koper zatočišče našlo na internetu in presenetilo z zasilno rešitvijo. Najprej so igralci vsak s svojega doma pod vodstvom režiserja Jake Ivanca uprizorili predstavi *Jašek* in *Norčije v spalnicah*, še posebej pa izstopa takoj zatem uresničena edinstvena zamisel: niz bralnih

uprizoritev dramskih klasik Ivana Cankarja, ki so jih prav tako uprizorili v spletni aplikaciji in v živo pretakali v virtualno dvorano. Dramaturginja Ira Ratej je drame *Za narodov blagor*, *Kralj na Betajnovi*, *Pohujšanje v dolini šentflorjanski* in *Hlapci* učinkovito strnila ter jih pospremila z interpretacijami in odgovori na vprašanja gledalcev. Za tehnično podporo je med uprizoritvami skrbel Ivo Štokovič, režiser Jaka Ivanc pa je sodeloval tudi kot bralec didaskalij. Vrednota, ki povezuje Cankarjeve drame, je resnica. Zajema marsikaj: osebno integriteto in pravičnost pa tudi iskreno prizadevanje za spremembe, za izboljšanje družbe. Dramatik obenem razgali težnje po oblasti, skrite za lažmi in praznimi frazami. Čeprav se projekt imenuje *Gledališče za maturo*, je presegel ta okvir. V zahtevnih razmerah je opozoril na Cankarjevo misel, še kako živo tudi v naši sodobnosti. Pred gledalci se je pojavil kolaž zaslonov, ki so se odpirali glede na to, kateri lik je nastopil v posameznem prizoru. Izviren koncept je posebej prepričljivo podprla izvedba zadnjih dveh uprizoritev, *Pohujšanja* in *Hlapcev*. Tu so igralci preuredili prostore, jih prilagodili potrebam, poskrbeli za skladne kostume in masko, poiskali rekvizite, ki so si jih tudi navidezno podajali. Občasno so se premikali, se približevali kameri in oddaljevali od nje. Igra se je osredotočila na obraz, mimiko in glas. Kljub fizični oddaljenosti smo čutili dinamične stike med liki. Projekt odraža strast do gledališča, ki v teh časih vliva upanje. Če je predstava v gledališču drevo, je virtualni oder bonsaj. Doma nas spominja na to, kako lepo se je sprehoditi po gozdu. S pomočjo zasilnih spletnih uprizoritev v živo, kakršne so udeleženi v Gledališču Koper, občinstvo ne bo pozabilo na draž gledališča.«

Nagrado tantadruj za življenjsko delo je prejela Marija Vidau

Žirija za nagrado tantadruj za življenjsko delo, ki so jo sestavljali Ingrid Kašca Bucik, Bine Matoh in Nataša Sosič, je upoštevala več kandidatov, ki bi si za svoje umetniško delovanje zaslužili nagrado. Po preučitvi posameznih predlogov se je soglasno odločila, da nagrado za življenjsko delo prejme kostumografinja Marija Vidau iz Trsta, ki je svojo dolgoletno ustvarjalno pot posvetila slovenskemu gledališču. S svojim umetniškim delom je obogatila predvsem Primorsko: Slovensko stalno gledališče v Trstu, ki ji je lani jeseni ob odprtju sezone posvetilo monografsko razstavo, in SNG Nova Gorica.

Kostumografinja Marija Vidau nam s prirojenim umetniškim darom posreduje čar svojih gledaliških kreacij estetsko prefinjeno in oblikovno celovito. Od prvih kostumografij v domačem gledališču predstavljajo njeni kostumi tudi v nadaljnjih desetletjih sintezo umetniškega stremljenja Slovenskega stalnega gledališča v Trstu.

V svoji karieri je Marija Vidau razvila edinstven in prepoznaven slog. Njena želja po iskanju svojega, osebnega sloga izhaja že iz otroštva, saj je bila v njej ukoreninjena nadarjenost za risanje in krojenje; vse to je nadgrajevala in udejanjala najprej na Akademiji za modo in kostumografijo v Rimu, kasneje še na izpopolnjevanjih, predvsem v Ameriki. Številna potovanja v svet so bila zanjo izziv, da se je študijsko poglobljala v kulturo oblačenja različnih narodov ter je posamezne likovne in estetske elemente vnesla v naš gledališki prostor.

Znanje in izkušnje je Marija Vidau nenehno umeščala v jezik svojega okolja. Ljubezen do Krasa in morja, do zemlje, kamna, lesa, železa pa še do nešteti nians barv, ki obstajajo in se prepletajo v naravi, vse to je želela izvirno posredovati v svojih kostumih. Barvne odtenke je poudarjala učinkovito, premišljeno je izbirala najrazličnejše tkanine in materiale ter jih vnesla v posamezne kostume. Njeno vodilo je bilo eksperimentiranje, izvirnost je iskala tudi v unikatnih dodatkih, ki jih je večkrat izdelala sama, vendar je dosledno upoštevala gledališko tradicijo.

Kot kostumografinja je pri pripravi študijskih osnutkov delala usklajeno z miselnimi zasnovami režiserjev, scenografov in drugih soustvarjalcev. Svoj umetniški zanos je najraje usmerjala v slogovne predstave. Fleksibilnost in empatija sta pripomogli, da so se njeni kostumi kar najbolj prilegali igralcem.

Umetniško snovanje kostumov za več kot tristo petdeset predstav v domala vseh slovenskih gledališčih je prineslo Mariji Vidau tudi veliko zadoščenja. Če se je na začetku svoje kariere odrekla privlačnim ponudbam v Rimu in tujini, so številna priznanja in prestižne nagrade potrdile njeno izjemno ustvarjalnost. Tako je lani prejela nagrado Polde Bibič za življenjsko delo, ki jo podeljuje Združenje dramskih umetnikov Slovenije.

Umetniško in ustvarjalno delo, ki ga je opravila Marija Vidau na prizorišču slovenskega gledališča, je primorskemu prostoru dalo pridih univerzalnosti in enkratnosti.

2. GLEDGA S PRILOGO SVETILNIK

Publikacija Gledga, ki je prvič izšla leta 2003 in je takrat predstavljala prvi primer združevanja dveh obalnih ustanov na področju kulture (Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran), je svojemu poslanstvu – seznanjanju bralcev s pestrim dogajanjem v omenjenih institucijah in gledalcev z vsebinami, vezanimi na premierne uprizoritve Gledališča Koper v tekoči sezoni – ostala zvesta tudi v letu 2020. Kljub spremenjenim razmeram in programu gledališča v koronskem letu je izšlo 6 števil (od katerih smo eno namenili delovanju gledališča v času koronakrize) v skupni nakladi 9.000 izvodov. Zaradi zmanjšanja razstavne dejavnosti Obalnih galerij Piran, s tem pa tudi vsebin v publikaciji, smo v letu 2020 kar tri številke izdali samostojno. Publikacija je bila tudi v preteklem letu brezplačna, uporabnikom pa na voljo v vseh pomembnejših slovenskih kulturnih ustanovah na Obali, v zamejstvu in v slovenskih knjižnicah.

Časovnica posameznih števil: februar, maj, september, oktober, november (2 številki) 2020

Kulturni občasnik za mlade zanesenjake Svetilnik je v letu 2020 praznoval dvanajsto obletnico. Na leto izidejo štiri številke, ki jih vsebinsko zasnujejo in pripravijo Gledališče Koper (*Samanta Kobal*), Pokrajinski muzej Koper (*Brigita Jenko*), Pokrajinski arhiv Koper (*Nada Čibej*), Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper (*Urška Bonin*), Obalna samoupravna skupnost italijanske narodnosti Koper, Italijanski kulturni center "Carlo Combi" Koper (*Roberta Vincoletto*), Pomorski muzej "Sergej Mašera" Piran (*Veronika Bjelica*), Otok, zavod za razvijanje filmske kulture, Izola (*Lorena Pavlič*) in Znanstveno-raziskovalno središče Koper (*Alenka Obid*). Časopis predstavlja poučno publikacijo, didaktično gradivo za drugo triletno OŠ pa tudi zabavno čtivo; poleg tega pa je zgleden model povezovanja in državnih institucij na (med)občinski ravni. Vsaka ustanova na svojih časopisnih straneh strokovno, interaktivno, letom primerno in hkrati zabavno otrokom približa in odkriva kulturne vsebine, ki predstavljajo stalno dejavnost posameznega kulturnega zavoda. V letu 2020 so izšle 4 brezplačne številke, zaradi zaprtja šol večji del šolskega leta 2019/20 in 2020/21 pa sta dve številki izšli le na spletu.

Lani so ustvarjalci publikacije Svetilnik ob prazniku Mestne občine Koper prejeli priznanje z veliko plaketo MO Koper »za pomemben prispevek k spoznavanju in širjenju gledališke, dediščinske in umetnostne vsebine istrskih mest in zaledja med učenci drugega triletja osnovnih šol«.

Časovnica posameznih števil: april, junij, oktober in december 2020.

3. GLEDALIŠKA PRILOGA TANTADRUJ

Tantadruj, 8-stranska mesečna gledališka priloga treh primorskih gledališč (Gledališča Koper, Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica in Slovenskega stalnega gledališča, TS) v časnikih Primorske novice in Primorski dnevnik, ki s sedeži v Kopru, Novi Gorici in Trstu ne povezuje le čezmejnega primorskega prostora, temveč s svojim delovanjem in vsebinsko zasnovno segata tudi v hrvaško Istro, izhaja od decembra leta 2018. Za njeno vsebino in slikovno gradivo (vsakemu gledališču pripadata dve strani, skupna naslovna in zadnja stran priloge) so odgovorni trije uslužbenci gledališč, pri Primorskih novicah pa novinarka kulturne redakcije Maja Pertič Gombač.

Priloga, ustanovljena na pobudo Gledališča Koper, bralce časnika seznaja z mesečnimi dogodki v primorskih gledališčih. Z reportažami, intervjuji, krajšimi strokovnimi zapisi ali analizami dramskih del pa napoveduje skorajšnje premiere posameznih gledališč ter kot taka povezuje gledališki prostor na obeh straneh meje in dopolnjuje publikacije gledališč.

Priloga, ki jo omenjena tri gledališča financirajo iz lastnih sredstev, je v letu 2020 izšla v 10 številkah (priloga ne izide julija in avgusta), zaradi koronske krize, ki je zmanjšala obseg nekaterih dejavnosti v gledališčih, pa so 3 številke izšle v polovičnem obsegu.

IX. OCENA DELA

Pismo direktorice Gledališča Koper Katje Pegan zaposlenim

Dragi vsi!

Leto 2020 je bilo izjemno leto, ker ste v njem dokazali, da smo se sposobni hitro in učinkovito, predvsem pa ustvarjalno, soočiti s preprekami in strahom.

Hitro ste osvojili nove izrazne možnosti in tehnična orodja, da bi svoje delo lahko nadaljevali in soustvarjali družbo ter jo ubranili pred njenim potencialnim razpadom.

Družba brez smisla nima prihodnosti. Mi skrbimo prav za del tega smisla. Mi smo za družbo zelo pomembni.

Zato ob koncu leta prejmite moje čestitke in zahvalo, ker smo se izkazali za etične in ustvarjalne posameznike, kot kolektiv pa za ekipo z veliko mero državotvornosti.

Tudi leto, v katerega smo vstopili, bo še nekaj časa zahtevalo od nas kar največje upoštevanje varovanja drug drugega. Maske, razkužila in zračenje so še vedno nujnost, obveza in pozornost do skupnosti. Pazimo nase in s tem na vse nas in na naše gledališče.

Posebno pomembno je, da se v tem času tudi kaj novega naučimo. Nove tehnologije so tudi v gledališču nujnost. Poskušajte se naučiti čim več, da bomo lahko skupaj sledili izzivom, ki jih prinaša prihodnost, ki se ne vedno na najbolj prijazen način preoblikuje in postavlja svoje prioritete. Glede na talente, ki jih premorete kot posamezniki, in moč, ki jo lahko ustvarite kot skupina, sem prepričana, da bomo kos vsem izzivom prihodnosti.

Želim vam, da se vam uresničijo osebne želje in da ostanete zdravi.

Katja

ZAPOSLENI

V Gledališču Koper je bilo v letu 2020 štiriindvajset (24) zaposlenih:

5 igralcev (Anja Drnovšek, Tjaša Hrovat, Rok Matek, Igor Štamulak, Luka Cimprič);

1 režiser (Jaka Ivanc);

1 dramaturg (Miha Trefalt);

11 članov tehnične ekipe (vodja tehničnega oddelka, inspicient, mojster luči, lučni tehnik, maskerka, 2 oblikovalca zvoka in video opreme, odrski mojster, 2 scenska garderoberja in scenski delavec);

6 zaposlenih v upravi (direktorica, poslovna sekretarka, pedagog andragog, organizator izvedbe, koordinator in organizator kulturnih programov, koordinator).

Stalni zunanji sodelavci:

umetniški oddelek: (režiser-producent);

tehnični oddelek: (2 tehnika, rekviziter).

Za normalen potek dela v gledališču najemamo tudi študente.

IGRALCI

Igor Štamulak



- J. Genet: Služkinji, režija Ivan Loboda
- Po motivih Pahljače Carla Goldonija, Ventilator, režija Jaka Ivanc
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan
- M. Buchaca: Deklice ne bi smele igrati nogometa, režija Daniel Day Škufca
- M. Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan

- J. Ivanc: Mali medo, režija Jaka Ivanc
- Skok v pravljico

Splet:

- I. Cankar: Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci, režija Jaka Ivanc, Zoom
- M. Buchaca: Deklice ne bi smele igrati nogometa, režija Daniel Day Škufca, streaming
- J. Genet: Služkinji, režija Ivan Loboda
- Branje poezije, Facebook
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan, Zoom
- Učna ura v gledališču, Zoom
- Skok v pravljico, streaming
- Moj dežnik je lahko balon
- Zvezdica Zaspanka
- Maša in Medved
- Skok v pravljico in Dedek Mraz

Luka Cimprič



- Po motivih Pahljače Carla Goldonija, Ventilator, režija Jaka Ivanc
- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer

- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan
- M. Haddon-S.Stephens: Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa, režija Renata Vidič
- D. Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič
- R. Vidič: Lepo je biti Koprčan, režija Renata Vidič
- J. Ivanc: Mali medo, režija Jaka Ivanc

Splet:

- I. Cankar: *Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci*, režija Jaka Ivanc, Zoom
- Gledališka sreda, avtorski projekt na Facebooku
- Branje poezije, Facebook
- D. Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič, streaming
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan, Zoom
- Skok v pravljico, streaming
Maša in medved
- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer
- Beremo za osnovnošolce, Facebook
- Učna ura v gledališču, Zoom

Rok Matek



- G. Tič, Trio, režija Jaka Ivanc
- Po motivih Pahljače Carla Goldonija, Ventilator, režija Jaka Ivanc

- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- M. Haddon-S.Stephens: Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa, režija Renata Vidič
- H. Pinter: Jašek, režija Jaka Ivanc
- S. Moša: Stoletje mjuzikla, režija Stanislav Moša
- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer
- R. Vidič: Lepo je biti Koprčan, režija Renata Vidič

Splet:

- H. Pinter, Jašek, režija Jaka Ivanc, streaming
- H. Pinter, Jašek, režija Jaka Ivanc, Zoom
- I. Cankar: *Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci*, režija Jaka Ivanc, Zoom
- Skok v pravljico, streaming
Moj dežnik je lahko balon
Maša in medved
Skok v pravljico in Dedek Mraz
- Zvočna knjiga-Roman Adam in pilot, Facebook
- Učna ura v gledališču, Zoom
- Beremo za osnovnošolce, Facebook
- Branje poezije, Facebook

Anja Drnovšek



- R. Vidič: Lepo je biti Koprčan, režija Renata Vidič
- Po motivih Pahljače Carla Goldonija, Ventilator, režija Jaka Ivanc
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan
- M. Haddon-S.Stephens: Skrivnostni primer ali kdo je umoril psa, režija Renata Vidič
- S. Moša: Stoletje mjuzikla, režija Stanislav Moša
- D. Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič
- A. Rozman Roza: Obuti maček, režija Vito Taufer

Splet:

- I. Cankar: Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci, režija Jaka Ivanc, Zoom
- D. Eldridge: Začetek, režija Renata Vidič, streaming
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan, Zoom
- Beremo za osnovnošolce, Facebook
- Branje poezije, Facebook

- Učna ura v gledališču, Zoom
- Pravljice za zajtrk, kosilo in večerje, Facebook
- Skok v pravljico, streaming (scenarij za Zvezdico Zaspanko)

Tjaša Hrovat



- Po motivih Pahljače Carla Goldonija, Ventilator, režija Jaka Ivanc
- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan
- M. Buchaca: Deklice ne bi smele igrati nogometa, režija Daniel Day Škufca
- F. Garcia Lorca: Hiša Bernarde Alba, Yulia Roschina
- R. Vidič: Lepo je biti Koprčan, režija Renata Vidič
- M. Aduša Vidmar: Modro pišče, režija Katja Pegan

Splet

- I. Cankar: Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci, režija Jaka Ivanc, Zoom
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan, Zoom
- M. Buchaca: Deklice ne bi smele igrati nogometa, režija Daniel Day Škufca, streaming

- Beremo za osnovnošolce, Facebook
- Branje poezije, Facebook
- Pravljice za zajtrk, kosilo in večerje, Facebook

Mojca Partljič



- F. Garcia Lorca: Hiša Bernarde Alba, Yulia Roschina
- M. Buchaca: Deklice ne bi smele igrati nogometa, režija Daniel Day Škufca
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan

Splet:

- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan, Zoom
- M. Buchaca: Deklice ne bi smele igrati nogometa, režija Daniel Day Škufca, streaming
- I. Cankar: *Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi*, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci, režija Jaka Ivanc, Zoom
- Skok v pravljico, streaming
Skok v pravljico in Dedek Mraz

Blaž Popovski



- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan
- H. Pinter: Jašek, režija Jaka Ivanc
- J. Genet: Služkinji
- Po motivih Pahljače Carla Goldonija, Ventilator, režija Jaka Ivanc
- I. Mlakar: Tutošomato, režija Vito Taufer

Splet:

- I. Cankar: Za narodov blagor, Kralj na Betajnovi, Pohujšanje v dolini šentflorjanski, Hlapci, režija Jaka Ivanc, Zoom
- J. Genet: Služkinji, streaming
- A. Ayckbourn: Norčije v spalnicah, režija Katja Pegan, Zoom
- H. Pinter: Jašek, režija Jaka Ivanc, streaming
- H. Pinter: Jašek, režija Jaka Ivanc, Zoom
- Učna ura v gledališču, Zoom
- Skok v pravljico, streaming
Moj dežnik je lahko balon
Skok v pravljico in Dedek Mraz
- Beremo za osnovnošolce, Facebook

Gledališče Koper v sezoni / Teatro Capodistria nella stagione 2020/2021

September–december 2020 / Settembre - dicembre 2020



Premiere / Le prime



Federico García Lorca: **Hiša Bernarda Alba** / La casa di Bernarda Alba



David Eldridge: **Začetek** / L'inizio



Stanislav Moša: **Stoletje** / Un secolo di musical

Predstave za otroke / Spettacoli per bambini

prvi prizor



Skok v pravljico z Igorjem Štumulakom / Un salto nella favola con Igor Štumulak



Ela Peroci: **Moj dežnik je lahko balon** / Il mio ombrello può diventare un pallone



Frane Milčinski - Ježek: **Zvezdica Zaspanka** / La Stellina Dormigliona



Ruska / Russa: **Maša in medved** / Masha e l'orso



Maja Aduša Vidmar: **Modro pišče in Dedek Mraz** / Il pulcino saggio e il Babbo Inverno



Jaka Ivanc: **Mali medo** / Piccolo orsetto

5 x

Moč igre / La forza dell'interpretazione

Praznovanje 20-letnice Gledališča Koper / Festeggiamenti per il ventesimo anniversario del Teatro Capodistria



Jean Genet: **Služkinji** / Le serve



David Eldridge: **Začetek** / L'inizio



Marta Buchaca: **Deklice ne bi smele igrati nogometa** / Le ragazze non dovrebbero giocare a calcio



Harold Pinter: **Jašek** / Il calapranzi



Tone Partljič: **Točno opoldne** / A mezzogiorno in punto

Pogovori z igralci o predstavah / Conversazioni con gli attori sugli spettacoli

5 x



Zvočna knjiga / Libro sonoro



Vanja Pegan: **Pisatelj, Adam in pilot** / Lo scrittore, Adam e il pilota



Bere / Legge Rok Matek

155 dogodkov 155 eventi 155 dogodkov 155 eventi 155 dogodkov 155 eventi

Gledališče Koper v sezoni / Teatro Capodistria nella stagione 2020/2021

September–december 2020 / Settembre - dicembre 2020

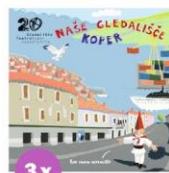


Publikacije / Pubblicazioni

Gledga. Občasnik Gledališča Koper in Obalnih galerij Piran / **Gledga.** Edizione periodica del Teatro Capodistria e delle Gallerie costiere Pirano



4x



3x



Svetlinik. Kulturni občasnik za mlade zanesenjake / **Svetlinik.** Periodico culturale per giovani appassionati



Tantadruj. gledališka priloga Primorskih novic / **Tantadruj.** inserto culturale delle Primorske novice

4x

Koprodukcije primorskih gledališč / Coproduzioni dei teatri costieri



Spletni projekt Gledališča Koper, SNG Nova Gorica in Slovenskega stalnega gledališča / **Progetto online** di Teatro Capodistria, TNS di Nova Gorica e Teatro Stabile Sloveno

9x

Pedagoški program / Programma pedagogico

PRVI PRIZOR



9x

Učna ura o gledališču / Lezione sul teatro



2x

Produkciji **Gledališke sole** Mavrična ribica in Gledališkega treninga / Produzioni della **Scuola di teatro** Pesciolino arcobaleno e Training teatrale

Javni pogovori / Conversazioni pubbliche



2x

Intervju Primorskih novic na odru / Le interviste di Primorske novice sul palco

1x



6x



Življenje s pametno tehnologijo (ZRS Koper) / La vita con la tecnologia intelligente (CRS Capodistria)

Spletni pogovori Obalaplus / Conversazioni online Obalaplus

Začetek in konec / L'inizio e la fine

3x



Prva predstava v septembru / Primo spettacolo di settembre
Iztok Mlakar: **Tutto sommato**

Silvestrski večer pri vas doma / San Silvestro a casa vostra

155 dogodkov 155 eventi 155 dogodkov 155 eventi 155 dogodkov 155 eventi

RAČUNOVODSKO POROČILO

Računovodsko poročilo vsebuje naslednje računovodske izkaze in priloge:

1. Bilanco stanja;
 - a) Stanja in gibanja neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev
 - b) Stanja in gibanja dolgoročnih kapitalskih naložb in posojil (GK nima)
2. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov
 - a) Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
 - b) Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
 - c) Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov (GK nima)
 - d) Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti

ter pojasnila k posameznim izkazom.

Računovodski izkazi s pojasnili kažejo resnično in pošteno sliko poslovanja. Pri evidentiranju poslovnih dogodkov in pri pripravi računovodskih izkazov zavod upošteva splošna pravila o vrednotenju :

- časovna neomejenost delovanja
- dosledno stanovitnost
- nastanek poslovnega dogodka

Po pravilniku o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava mora izkazati prihodke in odhodke tudi po načelu denarnega toka. Ta obveznost izhaja iz državne potrebe po spremljanju in gibanju javno finančnih prihodkov in odhodkov ter določenih prejemkov in izdatkov, ki se nanašajo na finančne naložbe in zadolževanje.

Leto 2020 je zaradi epidemije vse postavila pred nove izzive in prilagajanja. Temu se ni izognilo niti Gledališče Koper, ki se je v najboljši meri poskušala približati svojemu občinstvu na nove do sedaj nepredstavljljive načine za umetnost, ki jo zastopa.

Epidemija s v vseh pogledih odraža tudi v letnem poročilu, tako glede nabave opreme kot drastičnemu upadu lastnega dohodka, ki je od prve razglasitve epidemije, marca 2020, popolnoma usahnil.

1. POJASNILA K BILANCI STANJA

Bilanca stanja izkazuje stanje sredstev ter obveznosti do virov sredstev Gledališča Koper, ki se nanaša na konec obračunskega obdobja, ki je zadnji dan v letu in je enako koledarskemu letu. Sredstva in viri sredstev izkazani v bilanci stanja so inventurno usklajeni. V bilanco stanja na dan 31.12.2020 sodi tudi stolpec o podatkih iz bilance stanja na dan 31.12.2019. Zavod pri pojasnjevanju postavk v bilanci stanja upošteva določila pravilnika o vsebini, členitvi in obliki računovodskih izkazov. Oblika bilance stanja je določena v 7. členu pravilnika o sestavljanju letnih poročil za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava. Postavke v bilanci stanja so prikazane po neodpisani vrednosti kot razliki med nabavno vrednostjo in popravkom vrednosti. Sredstva in obveznosti do njihovih virov so razčlenjena glede na vrste in ročnost.

1.1. NEOPREDMETENA DOLGOROČNA IN OPREDMETENA OSNOVNA SRESTVA

Vrste neopredmetenih dolgoročnih sredstev so določene po SRS 2, vrste opredmetenih osnovnih sredstev pa po SRS 1. Vrednotijo se v skladu s SRS ob začetnem prepoznavanju po nabavni vrednosti. Nabavno vrednost sestavljajo nakupna cena, uvozne in nevračljive nakupne dajatve ter stroški usposobitve za nameravano uporabo. Nakupno ceno se zmanjša za morebitne trgovinske in druge popuste.

Neodpisana vrednost neopredmetenih dolgoročnih in opredmetenih osnovnih sredstev po SRS 1.17 in SRS 2.20 se izkazuje v bilanci stanja kot razlika med nabavno vrednostjo in nabranim popravkom vrednosti. Za opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva se v knjigovodskih razvidih izkazuje posebej nabavna vrednost in posebej nabrani popravki vrednosti.

Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev se opravlja redno in posamično, z uporabo proporcionalne metode, ki se dosledno uporablja iz obračunskega v obračunsko obdobje. Zavod ne določa samostojno letnih amortizacijskih stopenj glede na dobo koristnosti posameznega opredmetenega osnovnega sredstva. Stopnje so določene v Navodilu o načinu rednega odpisa neopredmetenih dolgoročnih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev in so obvezne. Po SRS 1.19 se preostala vrednost osnovnega sredstva praviloma določi le pri pomembnih postavkah. Pri tem pa je treba upoštevati tudi stroške likvidacije osnovnega sredstva. Če so stroški likvidacije večji od ocenjene preostale vrednosti osnovnega sredstva, se preostala vrednost sploh ne določi. Preostala vrednost opredmetenega osnovnega sredstva je razlika med nabavno in amortizacijsko vrednostjo in znaša pri vseh opredmetenih osnovnih sredstvih v zavodu nič. Opredmeteno osnovno sredstvo, katerega posamična nabavna vrednost po dobaviteljevem računu ne presega 500,00 EUR, se izkazuje kot drobn inventar.

Preglednica: Opredmetena dolgoročna in opredmetena osnovna sredstva

VRSTA DOLGOROČNEGA SREDSTVA	Nabavna vrednost na dan 31.12.2020	Popravek vrednosti na dan 31.12.2020	Neodpisana vrednost na dan 31.12.2020
Materialne pravice - računalniški programi	5.427,79	5.427,79	0,00
Zgradbe	3.533.208,67	953.269,53	2.579.939,14
Oprema	1.027.942,46	482.481,26	545.461,20
Skupaj:	4.566.578,92	1.441.178,58	3.125.400,34

V letu 2020 smo nabavili za 27.871,57 nove opreme.

21.500,00 eur nam je z odločbo namenila Mestna občina Koper, nekaj opreme, v višini 6.371,57 eur pa smo za nakup opreme namenili iz lastnih sredstev.

S sredstvi, ki nam jih namenja ustanovitelj žal ne moremo pokriti vseh naših potreb.

V letu 2020 je bila nabavljena sledeča oprema

- tehnična, scenska oprema 24.165,36 eur
- računalniška oprema 3.706,21 eur

1.2. KRATKOROČNA SREDSTVA IN AKTIVNE ČASOVNE RAZMEJITVE

Vrste kratkoročnih sredstev in aktivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2020	Stanje na dan 31.12.2019
Denarna sredstva v blagajni	36,50	2.258,50
Denarna sredstva na računih (podračun UJP)	19.162,12	6.516,43
Prehodni račun (POS, gotovina)	19,00	2.118,07
Kratkoročne terjatve do kupcev v državi	19.427,75	43.633,07
Kratkoročne terjatve do kupcev v tujini	10.564,15	17.100,00
Oblikovan popravek terjatev	0	198,00
Krat. terjatve za dane predujme, ki se evidenčno knjižijo kot odhodek	1.760,00	1.604,00
Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna (ministrstvo-140)	0,00	0,00
Kratkoročne terjatve do proračuna občine (141)	55.610,63	59.142,78
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna države (142)	11.339,20	13.564,08
Kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov proračuna občine (143)	2.781,88	8.425,16
Druge kratkoročne terjatve	1.136,68	5.099,02
Aktivne časovne razmejitve	383,85	8.924,29
Skupaj	122.221,76	168.583,40

V skladu s SRS 5 se terjatve vseh vrst v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin ob predpostavki, da bodo tudi plačane.

- Denarna sredstva v blagajni so izkazana na dan 31.12.2020 v višini = 36,50 EUR.
- Na podračunu pri UJP Koper na dan 31.12.2020 izkazuje stanje sredstev v višini =19.162,12 EUR in je usklajeno z upravljalcem računa.
- Pri terjatvah izkazujemo terjatve do kupcev v državi in tujini za opravljanje storitve v mesecu decembru in starejše. Vrednost terjatev na dan 31.12.2020 znaša =29.991,90 EUR.
- Kratkoročne terjatve za predujme v znesku = 1.760,00 EUR predstavljajo terjatve za plačilo po predračunu za še ne dobavljeno blago.
- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna države ne izkazujemo.
- Kratkoročne terjatve do neposrednih uporabnikov proračuna občine predstavljajo :
 - Terjatve do MOK za plače in mat. stroške december 2020 v znesku =54.210,63 EUR
 - Terjatve do MOK po izdanih računih v znesku = 700,00 EUR z valuto v januarju 2021
 - Terjatve do občine Ankaran po izdanem računu v znesku =700,00 EUR z valuto januarju 2021

- Druge kratkoročne terjatve do posrednih uporabnikov enotnega kontnega načrta predstavljajo terjatve za odigrane predstave, prodane vstopnice večinoma slovenskim gledališčem in osnovnim šolam.

Terjatve do posrednih in neposrednih uporabnikov so medsebojno usklajene.

1.3. ZALOGE

Zalog zavode ne izkazuje

1.4. KRATKOROČNE OBVEZNOSTI

Obveznosti se nanašajo na obveznosti do dobaviteljev blaga in storitev in do zaposlencev za plačo za mesec december 2020.

Kratkoročne obveznosti in pasivne časovne razmejitve	Stanje na dan 31.12.2020	Stanje na dan 31.12.2019
Kratkoročne obveznosti za prejete predujme in varščine	0,00	0,00
Kratkoročne obveznosti do zaposlenih	46.680,11	46.786,49
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev	52.729,98	161.875,57
Druge kratkoročne obveznosti iz poslovanja	11.692,44	22.943,16
Kratkoročne obveznosti do uporabnikov enotnega kontnega načrta	37.299,18	49.801,23
Kratkoročne obveznosti iz financiranja	1.186,00	1.646,00
Pasivne časovne razmejitve	36.170,99	25.258,00
Skupaj	185.758,70	308.310,45

Največji delež kratkoročnih obveznosti predstavljajo obveznosti do dobaviteljev v znesku 52.729,98 EUR, od tega je na dan 31.12.2020 zapadlih obveznosti 5.494,64 eur.

Sledijo obveznosti do zaposlenih iz naslova plač za mesec december, ki so bile izplačane 7.1.2021. Obveznosti do uporabnikov EKN znašajo 37.299,18 eur. Na dan 31.12.2020 so skoraj vse te obveznosti že zapadle, vendar so te obveznosti, izključno do drugih gledališč, za katere so dogovorjene kompenzacije v obliki izmenjave predstav, ki pa jih v letu 2020 žal zaradi epidemije ni bilo možno realizirati.

Druge kratkoročne obveznosti v znesku 11.692,44 € predstavljajo obveznosti za davke in prispevke na plače, honorarje in dajatve zunanjim sodelavcem ter za DDV za mesec december. Vse obveznosti so zapadle v plačilo v mesecu januarju 2021 in so bile tudi poravnane.

Pasivne časovne razmejitve predstavljajo sredstva iz naslova vplačanih abonmajev za sezono 2019/20 ter sponzorska sredstva za sezono 2019/20, ki smo jih prejeli že v letu 2019.

1.5. KRATKOROČNE IN DOLGOROČNE PASIVNE ČASOVE RAZMEJITVE

Med kratkoročnimi razmejitvami izkazujemo zneske prihodkov, ki se nanašajo na leto 2021.

2.400,00 eur predstavlja del sponzorskih sredstev za program sezone 2020/21 in pa 29.259,00 eur odloženi prihodki iz naslova vplačanih abonmajev za sezono 2020/21.

Evidentirali smo tudi redno delovno uspešnost za obdobje julij – december 2020, ki bo izplačana skupaj s plačo za mesec januar 2021.

Med dolgoročnimi razmejitvami izkazujemo znesek donirane opreme s strani marjetice Koper v letu 2016. Znesek je namenjen pokrivanju stroškov amortizacije opreme, ki smo jo v uporabo dali 1.1.2017. V letu 2020 so iz tega naslova krili amortizacijo opreme v višini 3.550,17 eur.

1.6. DRUGE DOLGOROČNE OBVEZNOSTI

Postavke ne izkazujemo.

1.7. OBVEZNOSTI ZA SREDSTVA PREJETA V UPRAVLJANJE

VRSTA OBVEZNOSTI	STANJE 31.12.2020 Postavka druge dolgoročne obveznosti predstavlja znesek odloženega plačila družbi Telekom za nabave telefonskih aparatov.
Obveznosti za neopredmetena in opredmetena dolgoročna sredstva do ustanovitelja (konto 980), brez presežka prihodkov nad odhodki tekočega leta	3.073.621,88
Presežek odhodkov nad prihodki – pretekla leta	(98.050,09)
Presežek prihodkov nad odhodki – tekoče leto	84.190,88
SKUPAJ DOLGOROČNE OBVEZNOSTI	3.059.762,67

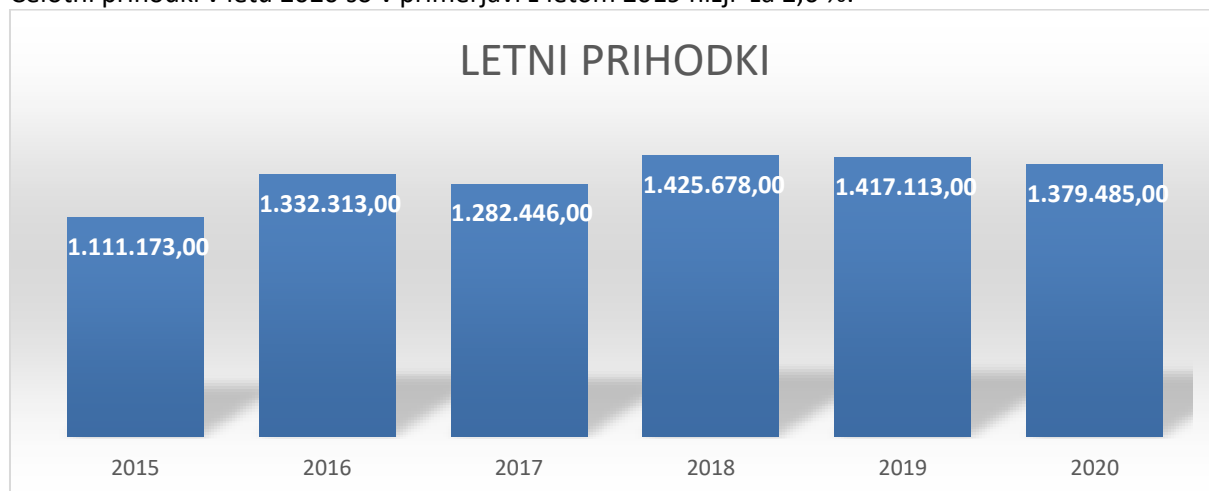
Presežek prihodkov nad odhodki v letu 2020 smo namenili pokrivanju preteklih presežkov odhodkov nad prihodki.

Kumulativni presežek odhodkov nad prihodi tako na dan 31.12.2020 znaša 13.859,24 eur.

2. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV

Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu s slovenskimi računovodskimi standardi in enotnim kontnim načrtom za proračun in proračunske uporabnike. Pri njihovem ugotavljanju pa upoštevamo načelo nastanka poslovnega dogodka. V nadaljevanju prikazujemo strukturo deleža virov financiranja iz proračuna, druge javne službe in delež tržne dejavnosti.

Celotni prihodki v letu 2020 so v primerjavi z letom 2019 nižji za 2,6 %.



Sredstva iz državnega proračuna so ostala na primerljivi, enaki višini kot predhodno leto.

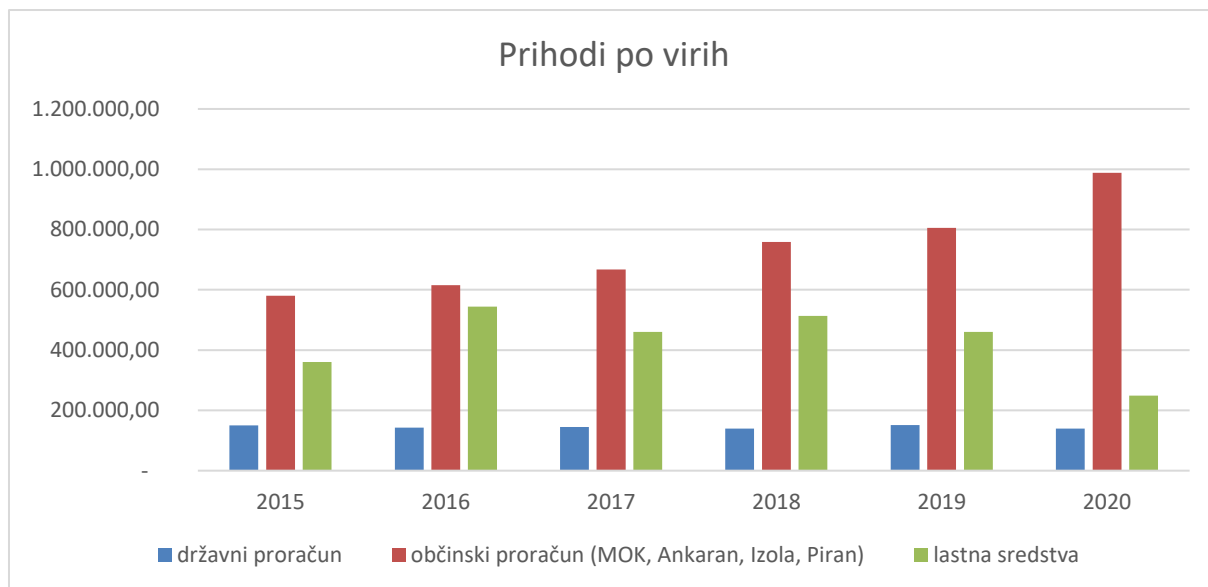
Zaradi epidemije in drastičnega upada lastnega dohodka, ki je v primerjavi z letom 2019 upadel za 46 % je z dodatnimi sredstvi pristopila ustanoviteljica in sicer le Mestna občina Koper, ki nam je za poplačilo vseh rednih obveznosti in predvsem za pokritje stroška zaposlenih namenila dodatnih 168 tisoč eur.

Z Mestno občino Koper smo bili zaradi negativnih poslovnih izidov preteklih let in predvsem zaradi nezmožnosti pokritja vseh obveznosti predvsem iz naslova festivalskega dogajanja že pred razglasitvijo epidemije dogovorjeni za dodatna sredstva za pokritje starih obveznosti v okvirni višini 87.000,00 eur. Ob izbruhu epidemije in nezmožnosti pridobivanja lastnega dohodka kateri je v letu 2019 dosegal 32,91 % vseh prihodkov so bile potrebe po dodatnih sredstvih višje za kar smo z Mestno občino Koper konec meseca septembra 2020 podpisali aneks za dodatnih 168.988 eur

Tako nam je Mestna občina Koper skupno v letu 2020 namenila za plače in materialne stroške 914.718 eur.

	redna pogodba	aneks	SKUPAJ
plače	561.000	91.200	652.200
materialni stroški	164.730	77.788	242.518
festival PPF	20.000	0	20.000
SKUPAJ	745.730	168.988	914.718

Delež lastnih sredstev v letu 2020 je znašal 18,08 %, nominalno dobrih 249 tisoč eur oziroma 54% glede na leto 2019. Da smo kljub epidemiji ohranili tako visok lastni delež, je predvsem zaradi izvedbe Primorskega poletnega festivala in izvedbe vse abonmajske sezone v poletnem času, ko smo dogodke lahko organizirali na prostem ob upoštevanju vseh priporočenih ukrepov.



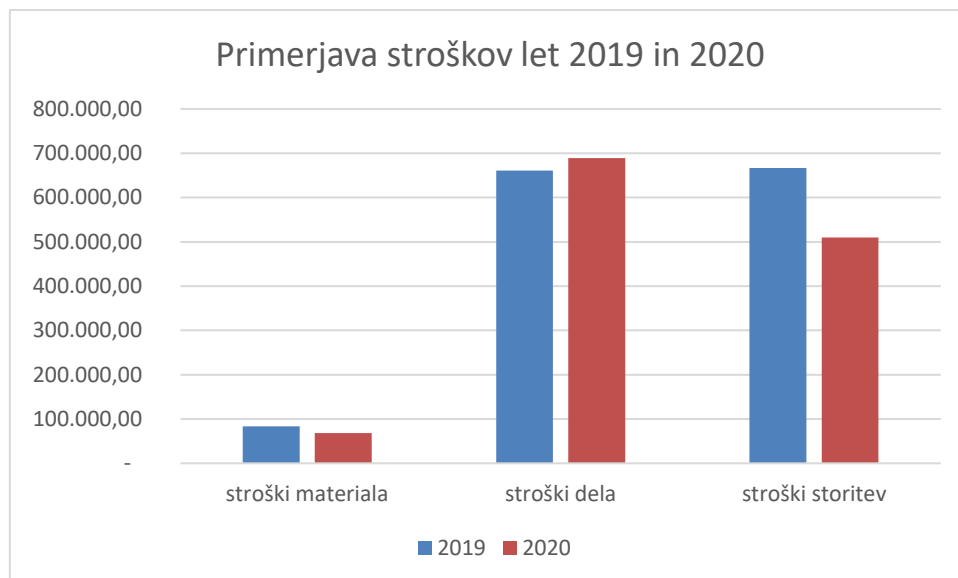
Celotni odhodki v letu 2020 so v primerjavi z letom 2019 nižji za 10,2 %.



V letu 2020 nam je največji delež stroškov predstavljal strošek plač, sledijo stroški storitev in stroški materiala.

Stroška amortizacije v višini 145.847,88 eur v tabelarnem pregledu ne prikazujemo, kajti v celoti amortizacijo evidentiramo v breme obveznosti sredstev v upravljanju oz v breme dolgoročnih pasivnih časovnih razmejitev.

V breme razreda 98 smo evidentirali 142.297,71 eur v breme razreda 92 pa 3.550,17 eur.



V letu 2020 je vidno povečanje stroškov dela za 4,2 % ter znižanje stroškov storitev za 23,6 % ter materiala za 18,4%.

Znižanje stroškov storitev in materiala je rezultat zaprtja gledališča za obiskovalce zaradi epidemije, pri stroških dela pa takega učinka ni, saj je gledališče vseskozi delovalo in se kot že rečeno preusmerilo na splet.

Gledališče Koper na dan 31.12.2020 izkazuje presežek prihodkov nad odhodki v višini 84.190,85 eur po poračunanem davku od dohodka pravnih oseb v višini 1.173,01 eur.

Končni odbitni delež za leto 2020 je za eno odstotno točno nižji kot začasni odbitni delež in je 4%, kar je tudi začasni delež v letu 2020.

V Gledališču Koper je bilo na dan 31.12.2020 zaposlenih 24 oseb, od tega 4 priznani dramski igralci in 1 dramska igralka, 1 režiser, 1 dramaturg, 12 oseb tehničnega sektorja in 5 zaposleni v vodstvu in skupnih službah.

3. IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV DOLOČENIH UPORABNIKOV PO VRSTAH DEJAVNOSTI ZA LETO 2019

Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti ločeno prikazuje prihodke in odhodke za izvajanje javne službe ter prihodke in odhodke od prodaje blaga in storitev na trgu.

SODILA:

Prihodke in odhodke razvrščamo v :

- Prihodki za izvajanje javne službe
 - Prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ
 - Lastni prihodki za izvajanje javne službe
- Prihodki iz naslova tržne dejavnosti :
 - Prihodke od prodaje blaga in storitev uporabnikom, ki niso vezane na dejavnost

Med prihodki za izvajanje javne službe iz sredstev javnih financ smo evidentirali prihodke za izvajanje gledališke dejavnosti in sicer iz postavk :

- **MOK in občin Ankaran in Piran po pogodbi za leto 2020**
- sredstva za plače
- sredstva za tekoče stroške
- sredstva za program
- **MK po pogodbi za leto 2020**
- sredstva za program

Med drugimi prihodki za izvajanje javne službe evidentiramo prihodke od prodaje lastnih predstav, prodaje abonmajev, vstopnic ter drugih aktivnosti za izvedbo programa.

Med finančnimi prihodki izkazujemo sredstva za prejete obresti podračuna.

Donacije za program izkazujemo ločeno.

Stroški materiala in storitev so evidentirani po načelu nastanka poslovnega dogodka.

Prihodkov iz naslova tržne dejavnosti Gledališka Koper ne izkazuje. Vsi prihodki ki so bili pridobljeni v letu 2020 so prihodki za izvajanje javne službe in posledično tudi odhodki.

4. POJASNILA K IZKAZU PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA**IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA**

V izkazu prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka izkazujem presežek prihodkov nad odhodki v višini =10.189,83 EUR.

Pri ugotavljanju prihodkov in odhodkov po načelu denarnega toka je upoštevano načelo denarnega toka, kar pomeni, da je poslovni dogodek nastal in da je prišlo do prejema ali izplačila denarja oziroma njegovega ustreznika. Prihodki in odhodki so razčlenjeni v skladu z zakonom o računovodstvu ter z enotnim kontnim načrtom za proračun, proračunske uporabnike in druge osebe javnega prava.

Delitev prihodkov in odhodkov na javno službo in tržno dejavnost je enaka kot pri prihodkih in odhodkih po dejavnosti.

Po načelu denarnega toka je bilo v letu 2020 1.414.483,30 eur odhodkov.

Največji delež predstavljajo skupaj izdatki za blago in storitve in sicer 50 %, plače in dajatve za plače pa 49 %. 1 % pa predstavljajo investicijski odhodki za katere smo s tani Mestne občine Koper z odločbo prejeli 21.500 eur.



Prihodki po denarnem toku so znašali 1.424.673 eur

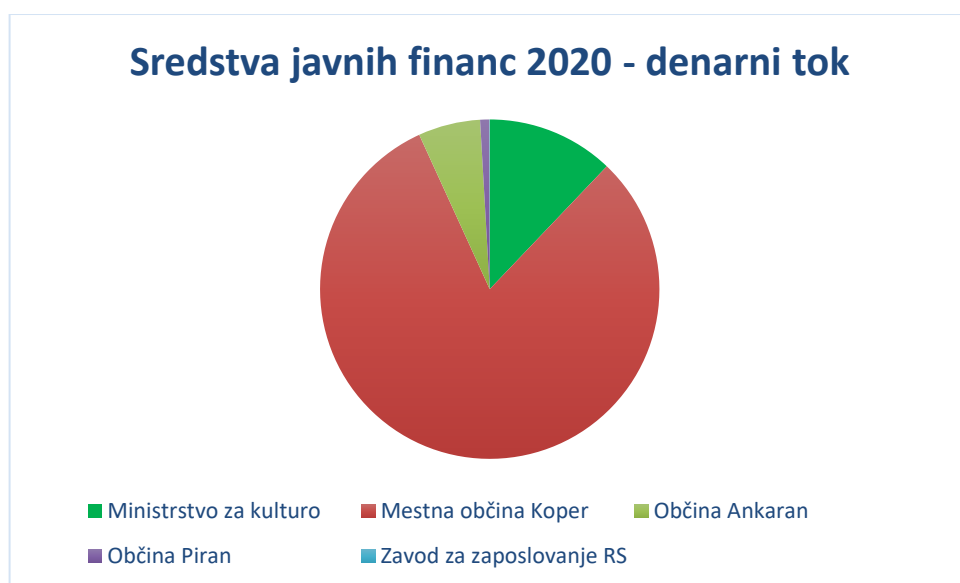
v EUR

STRUKTURA PRIHODKOV IZ POSLOVANJA	Zneski v EUR	Struktura (%)
1. Prihodki za izvajanje javne službe	1.424.673,13	100,00
1.1. Prihodki iz sredstev javnih financ	1.154.981,60	81,06
1.2. Drugi prihodki iz izvajanja javne službe	269.691,53	18,94
1.3. Finančni prihodki, drugi prihodki	0	0,00
2. Prihodki iz naslova izvajanja tržne dejavnosti	0	0,00
2.1. Prihodki od najemnin	0	100,00
SKUPAJ PRIHODKI IZ POSLOVANJA	1.424.673,13	100

Prihodke iz sredstev javnih financ sestavljajo

Ministrstvo za kulturo	139.993
Mestna občina Koper	936.217
Občina Ankaran	68.270
Občina Piran	10.000
Zavod za zaposlovanje RS	501
SKUPAJ	1.154.981

Prihodkov občine Izola, ki nam je za Primorski poletni festival namenila 10.000,00 eur ne izkazujemo med javnofinančni prihodki, saj nam je le te nakazala preko svojega zavoda za kulturo in jih uvrščamo med lastne dohodke za izvajanje javne službe.



Daleč največ sredstev iz javnih financ smo prejeli od občine ustanoviteljice in sicer 936.217,03 eur od tega :

- plače in osebni prejemki 652.200,03
- režijski stroški 242.517,00
- program – festival PPF 20.000,00
- investicije 21.500,00

Od občine Ankaran smo v letu 2020 prejeli 58.270,20 eur po pogodbi o financiranju dejavnosti za plače in materialne stroške ter 10.000,00 za festival PPF

Občina Piran nam je namenila 10.000,00 za festival PPF.

5. ZAKLJUČEK

Gledališče Koper je poslovno leto 2020 zaključilo s pozitivnim poslovnim izidom v višini 84.190,85 eur po odbitku davka od dohodka pravnih oseb v višini 1.173,01 eur.

V preteklih letih smo skupno izkazali 98.050 presežka odhodka nad prihodki, zaradi težav, ki smo jih imeli z nezadostnimi finančnimi sredstvi predvsem iz naslova preteklih stroškov Primorskega poletnega festivala in neskladja med financiranjem zaposlenih in zakonskih obveznosti do le teh.

Še pred izbruhom epidemije, februarja 2020, smo bili v dogovorih z Mestno občino Koper da nam bo v letu 2020 namenila dodatna sredstva za pokritje preteklih izgub. Prav nakazilo teh sredstev in evidentiranje prihodkov v tekočem letu je privedlo do pozitivnega poslovnega izida v letu 2020, saj nam je Mestna občina Koper dodatno namenila v letu 2020 skupaj slabih 170.000 eur.

Še naprej, tako kot do sedaj si bo vodstvo Gledališča skupaj s strokovnimi službami prizadevalo za uravnoteženje stroškov in prihodkov iz poslovanja, kljub zdravstvenim razmeram z ansamblom težilo k izvedbi celotne produkcije in srčno upamo, da se ohrani trend financiranja tako na državni kot občinski ravni.